

MODE D'EMPLOI

LAVE-VAISSELLE REF : D-LV50-A3P



Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Français – traduit de l'anglais original



Index

SÉCURITÉ ET GARANTIE	3
Inspection à la réception	3
Sécurité	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4
INSTALLATION	5
Contrôles préliminaires	5
Raccordement à l'alimentation en eau	5
Raccordement à l'évacuation	5
Raccordement à l'alimentation électrique	5
FONCTIONNEMENT	6
Préparation	6
Panneau de commandes	6
Démarrage de la machine	6
Procédures avant le lavage	6
Standby	7
Thermo-Protecteur	7
Sélection du cycle de lavage - Démarrage	7
Vidange	7
Remplissage du détergent et de l'adjuvant de rinçage	7
Rinçage à l'eau froide	8
Arrêt de la machine	8
Fonction ECO	8
Fonction Soft Start	8
Menu utilisateur	9
Entretien et réparation	9
Indications d'alarmes	9
DEPANNAGE	10
SCHEMA ÉLECTRIQUE	11
VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES	12
CONFORMITÉ AUX NORMES EN VIGUEUR	15
ÉLIMINATION DES APPAREILS ET EMBALLAGES	15



SÉCURITÉ ET GARANTIE

INSPECTION À LA RÉCEPTION

A l'arrivée du colis, vérifiez s'il y a des dommages visibles ou des signes d'une manipulation brutale qui pourraient être causés pendant le transport. Si vous constatez des dommages ou si vous avez des doutes quant à l'utilisation abusive du colis pendant le transport, veuillez interrompre l'installation et contacter votre fournisseur le plus rapidement possible. Chaque machine à laver avant le départ de nos locaux est testée afin de s'assurer de son bon fonctionnement et elle est accompagnée du rapport de test correspondant.

SÉCURITÉ

Cette machine ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée, conformément aux instructions d'utilisation décrites ici. Il n'est pas permis de le modifier de quelque façon que ce soit. Si cette machine n'est pas utilisée conformément aux instructions d'utilisation ou après des modifications techniques, le fabricant n'est pas responsable de son bon fonctionnement ou d'éventuels accidents.

ATTENTION: L'EAU DE LAVAGE N'EST PAS POTABLE!

Avant l'installation de la machine, veuillez contrôler l'étiquette avec ses caractéristiques techniques (elle est montée sur le côté de la machine) et vérifier soigneusement si elle est compatible avec le réseau d'alimentation électrique de votre région. En cas d'incompatibilité, veuillez interrompre la procédure d'installation.

Si la porte de la machine à laver est laissée ouverte accidentellement, un interrupteur de sécurité interrompt la procédure de lavage. En cas de surcharge ou de surchauffe de la pompe, il y a également un interrupteur de sécurité qui coupe l'alimentation électrique de la machine. Cet interrupteur peut être activé par l'utilisateur dès que le problème est résolu.

L'installation de cette machine à laver la vaisselle, ainsi que son entretien, doivent être effectués par un technicien agréé conformément aux réglementations locales de votre région et aux instructions décrites dans le présent document.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	D-LV50-A3P
Voltage	230 V 1 ~ N 50/60 Hz - 400 V 1~ N 50/60Hz
Puissance max	2,8 Kw / 6,6 Kw
Ampérage max	12,5A / 16,4 A
Résistance de boiler	2,5 Kw / 6 Kw
Résistance de cuve	2,5 Kw
Capacité du boiler	6 Lt
Capacité de la cuve	35 Lt
Dimensions extérieures	570 x 600 x 830 mm
Dimensions du panier	500 X 500 mm
Cycles de lavage	60 / 120 / 180 sec
Puissance de la pompe de lavage	0,75hp
Pompe à détergent péristatique	Standard
Pompe d'aide au rinçage péristatique	Standard
Pompe de vidange	Standard
Fusible thermique du boiler	105°C
Fusible thermique de la cuve	99°C
Alimentation électrique	Câble sans prise
Hauteur maxi des verres (mm)	325
Diamètre maxi des assiettes (mm)	335
Dimensions emballage	590 x 690 x 1000
Poids net	60
Panier à verres	1
Panier à vaisselle	1
Conteneur à couteaux	1
Plateau à assiettes	0
Tuyau d'arrivée d'eau	1 pcs

INSTALLATION

Contrôles préliminaires

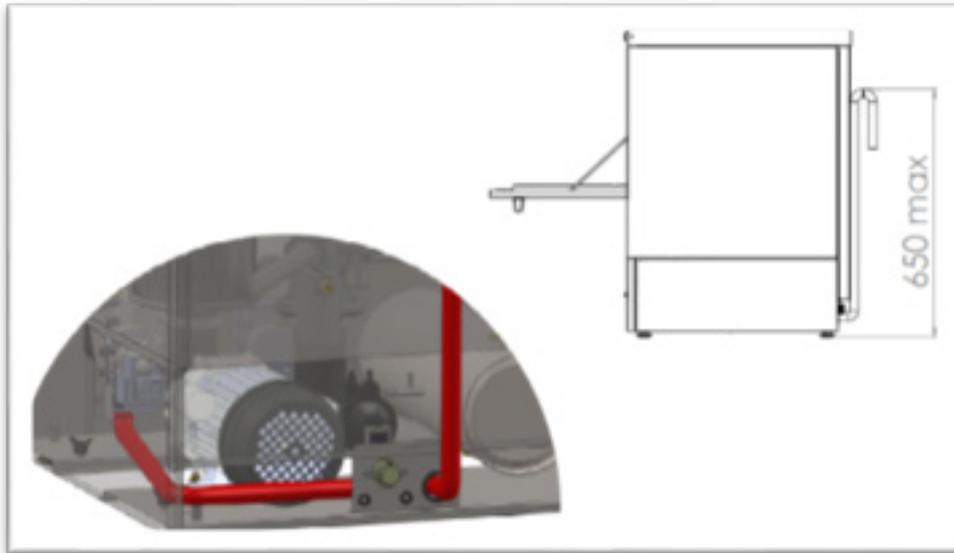
- L'installation doit être effectuée par un technicien agréé conformément aux instructions de ce manuel et aux réglementations légales en vigueur dans votre région.
- Assurez-vous que la machine n'a pas été endommagée lors de la manipulation.
- Vérifiez soigneusement que les caractéristiques techniques de cette machine à laver la vaisselle (indiquées sur la plaque signalétique) sont compatibles avec l'alimentation électrique de votre réseau.
- Avant d'utiliser la machine à laver pour la première fois, nettoyez-la soigneusement avec un détergent conventionnel.

Raccordement à l'alimentation en eau

- Placez la machine à laver à l'endroit désiré dans un sol horizontal suffisamment stable.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique n'est pas branchée.
- Les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau nécessaires à l'installation sont inclus dans l'emballage. Avant le branchement, il faut les rincer.
- Le tuyau d'arrivée d'eau doit avoir un diamètre d'au moins 16 mm et le raccordement avec le tuyau 3/4".
- La pression minimale d'alimentation en eau doit être de 2 bar et la pression maximale de 5 bar.
- Un clapet anti-retour selon DIN 1988 doit être installé dans le tuyau d'alimentation en eau.

Raccordement à l'évacuation

- Raccordez l'évacuation de la machine à laver à l'évacuation de votre réseau comme indiqué sur la figure suivante :



Il faut veiller tout particulièrement à ce que le point le plus haut du tuyau flexible d'évacuation soit placé à moins de 650 mm. Dans le cas contraire, l'eau pourrait s'écouler à contre-courant.

Raccordement à l'alimentation électrique

Cette machine fonctionne sous des tensions d'alimentation et des tensions spécifiques qui sont explicitement mentionnées sur la plaque signalétique du produit. Avant l'installation, vérifiez s'il vous plaît.

La procédure d'installation doit être effectuée par un technicien agréé.

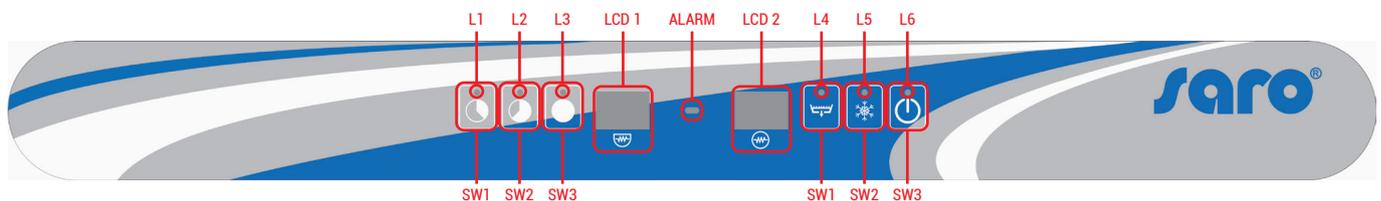
FONCTIONNEMENT

Cette machine à laver n'est destinée qu'au nettoyage de la vaisselle, des assiettes, des fourchettes, des couteaux, etc. Soyez prudent afin de laver les articles qui conviennent au lavage de la vaisselle. Les résidus alimentaires solides doivent être enlevés des articles avant de les laver en machine. Pour de meilleurs résultats, vous pouvez faire tremper les articles pendant un certain temps, surtout s'il s'est écoulé suffisamment de temps après utilisation. Ne pas utiliser cette machine pour laver des articles qui ont été en service / en contact avec des acides, de l'huile minérale, de la graisse, de l'essence ou des couleurs.

Préparation

Remplissez les paniers en plaçant les verres et les tasses avec l'ouverture vers le bas dans les endroits du panier qui ont la bonne mouleure. Les plaques doivent être empilées verticalement dans des paniers appropriés sans se toucher. Dans tous les cas, évitez de surcharger les paniers.

Panneau de commandes



Démarrage de la machine

Pour démarrer la machine, appuyez sur le bouton SW6 (ON) pendant 3 secondes. La LED L6 clignote en rouge et un signal sonore retentit.

Procédures avant le lavage

Dès que la machine à laver est allumée, la chaudière et la cuve de lavage commencent à se remplir d'eau. Ensuite, la machine se remplit de détergent et de produit de rinçage. Au cours de celles-ci, un message «FILL» apparaît sur le tableau de bord.

BOUTON	NOM	DESCRIPTION	NOTES
SW1	CT1	Bouton cycle court	Durée 1 min
SW2	CT2	Bouton cycle moyen	Durée 2 min
SW3	CT3	Bouton cycle long	Durée 3 min
SW4	DB	Bouton de la pompe de vidange	
SW5	CRB	Bouton de rinçage à froid	
SW6	ON	Interrupteur marche/arrêt	
LUMIERES LEDS			COULEUR
L1	LED de sélection du cycle court		
L2	LED de sélection du cycle moyen		
L3	LED de sélection du cycle long		
L4	Vidange en court		
L5	Rinçage à froid sélectionné		
L6	LED de l'interrupteur marche/arrêt		

Après le remplissage des cuves avec de l'eau et le captage du détergent et des liquides de rinçage nécessaires, la résistance chauffante de la chaudière et la résistance chauffante de la cuve de lavage commencent à fonctionner séquentiellement (après avoir atteint la température de fonctionnement de la chaudière, sa résistance s'arrête et la cuve de lavage commence à chauffer). Sur les écrans LCD1 et LCD2, la température actuelle de chaque réservoir est affichée en alternance (lorsque l'écran LCD 1 affiche «bt» puis LCD 2 affiche la température de la chaudière ; lorsque l'écran LCD 1 affiche «tt», puis LCD 2 affiche la température du réservoir). Si la résistance de chauffage de la cuve de lavage est allumée, un point dans le coin inférieur droit du LCD1 est allumé, tandis que si la résistance de chauffage de la chaudière est allumée, un point dans le

coin inférieur droit du LCD2 est allumé. Pour cette raison, le symbole  (représentant le réservoir) est affiché sous LCD1 et le symbole  (représentant la chaudière) est affiché sous LCD2.

En attente

En mode veille (après les procédures de configuration automatique), les écrans LCD 1 et LCD 2 doivent afficher alternativement la température du réservoir de lavage et celle du réservoir de la chaudière

LCD1	LCD2
bt ou tt (en alternance)	--°C

Si la machine reste en mode veille pendant plus de 30 minutes, elle passe en mode veille pour minimiser la consommation d'énergie. Lorsque cela se produit, les écrans LCD 1 et LCD 2 s'éteignent et L6 s'allume. En appuyant sur SW6, la machine est à nouveau prête à fonctionner.

Thermo-Protecteur

Pour démarrer le premier cycle de lavage de la journée, les deux températures dans le réservoir et dans la chaudière doivent atteindre des valeurs opérationnelles (60 et 85 respectivement). Dans tous les autres cycles, grâce au système Thermo-Protecteur, si la température dans la chaudière n'est pas appropriée pour le rinçage, le cycle de lavage continue jusqu'à ce que l'eau de rinçage devienne suffisamment chaude. Un message sur l'écran informe l'utilisateur que le cycle de lavage continue ; LCD1 indique la valeur actuelle de la température de l'eau dans la chaudière et LCD2 indique «ht» (c'est-à-dire chauffage).

Sélection du cycle de lavage - Démarrage

Cette machine à laver dispose de trois options de programme de cycle de lavage. L'utilisateur peut choisir entre un programme court, moyen et long en appuyant sur l'un des boutons SW1, SW2 ou SW3. Après avoir appuyé sur le bouton correspondant, le cycle de lavage démarre automatiquement, SAUF si la porte est accidentellement ouverte. Dans ce dernier cas, un message «porte» est affiché dans le tableau de bord et le lavage recommence dès que la porte est fermée. Le temps restant (en secondes) est affiché sur le tableau de bord.

⚠ Remarque importante : En cas d'ouverture accidentelle de la porte avant la fin du programme, le lavage s'arrête et la minuterie se remet à zéro. Par conséquent, pour terminer le cycle, vous devez commencer la procédure depuis le début.

⚠ Remarque importante : 10 secondes avant la fin du lavage principal, la pompe de vidange commence à fonctionner et s'arrête 10 secondes après le cycle de rinçage.

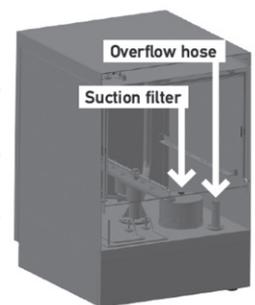
Une fois le cycle de lavage terminé, un message «fin» sur le tableau de bord indique à l'utilisateur que le programme est terminé. Le message apparaît jusqu'à ce que la porte soit à nouveau ouverte.

Vidange

Cette machine est équipée d'une pompe de vidange, de sorte que le cycle de vidange s'effectue automatiquement. Si vous souhaitez effectuer la vidange à la demande, retirez le tuyau de trop-plein qui se trouve sur le réservoir de lavage et appuyez sur le bouton SW4. Au bout de 15 s, la vidange commence et la LED L4 clignote.

Lors de la vidange, un contrôle interne de l'installation est effectué afin de s'assurer que les résistances de chauffage sont désactivées. En ce sens, on évite ainsi toute surchauffe éventuelle causée par des résistances de chauffage non immergées dans l'eau. Dès que la vidange s'arrête, le système effectue un auto-nettoyage pendant les 30 secondes suivantes (la porte doit être fermée).

⚠ Veuillez noter qu'après chaque exécution de vidange à la demande, la machine s'arrête.



Remplissage du détergent et de l'adjuvant de rinçage

Cette machine est équipée de pompes péristaltiques pour le rinçage et le remplissage du détergent. Les entrées de remplissage pour chacune d'elles sont les deux tuyaux correspondants qui doivent être immergés dans les réservoirs appropriés.

Le processus de remplissage s'effectue en deux étapes. Le remplissage initial (lorsque vous allumez la machine) et les remplissages supplémentaires après chaque cycle de lavage :

1ère étape : Pendant la préparation automatique (avant le premier lavage), la machine reçoit du savon en cuve pendant 180 secondes et le produit de rinçage pendant 35 secondes. Ceci peut être ajusté à partir du menu





utilisateur *Consultez la Section «menu utilisateur».

2e étape : Pendant chaque cycle complet de lavage et de rinçage, la machine reçoit le détergent pendant 13 secondes et le produit de rinçage pendant 12 secondes. Ceci peut être ajusté par l'utilisateur via le menu utilisateur * Consultez la Section «menu utilisateur».

REMARQUE : Au cas où vous auriez besoin d'ajuster le détergent ou l'aide au rinçage à partir du menu utilisateur, n'oubliez pas que chaque seconde, la pompe correspondante capture les quantités de liquide suivantes :

Pompe à détergent : 0,83 ml/sec

Pompe d'aide au rinçage : 0,19 ml/sec

En multipliant ces quantités par la durée de fonctionnement de la pompe (en secondes), vous pouvez calculer le volume de chaque liquide utilisé.

Avvertissement : La machine reçoit de l'aide au rinçage pendant le cycle de lavage et du détergent pendant le cycle de rinçage.

Rinçage à l'eau froide

Cette machine est équipée d'un système de rinçage à l'eau froide. Il peut être activé pour être effectué après chaque cycle de lavage ou pour des occasions à la demande.

Pour effectuer un rinçage à l'eau froide après un cycle de lavage, appuyez sur le bouton SW5 pendant 1 seconde. Un seul bourdonnement sonore vous informera que la machine est réglée pour un seul rinçage à froid. Ensuite, la LED L5 s'allume pendant l'exécution de l'intervention.

Si vous souhaitez effectuer un rinçage à l'eau froide après chaque cycle de lavage, appuyez sur la touche But-ton SW5 pendant 5 secondes lorsque la machine est en mode veille. Un double bourdonnement sonore vous informera que la machine est réglée pour un rinçage à froid après chaque cycle de lavage (la LED L5 s'allume). Si vous annulez la sélection, veuillez répéter la procédure ci-dessus.

Arrêt de la machine

Si vous souhaitez arrêter la machine, retirez le tuyau de trop-plein du réservoir de lavage et appuyez sur le bouton SW4. La machine va vidanger automatiquement l'eau usée, effectuer un cycle d'auto-nettoyage puis s'arrêter. Une autre solution consiste à appuyer en continu sur le bouton SW6 jusqu'à ce que l'indication «OFF» apparaisse sur la première ligne de l'écran (cela prendra environ 5 secondes). La manière recommandée est la première.

Fonction ECO

Dans le cas où la machine est en veille pendant plus de 15 minutes, la température de la chaudière baisse afin d'éviter une consommation inutile d'énergie. Pendant ces intervalles, si la porte du lave-linge s'ouvre, la fonction ECO s'arrête.

Fonction Soft Start

Cette machine est équipée d'un système de démarrage progressif qui permet à la pompe à eau de démarrer avec une pression plus basse et de l'augmenter progressivement, de sorte que les cristaux sensibles ne soient pas endommagés.

Menu utilisateur

Pour entrer dans le menu utilisateur, éteignez la machine et appuyez simultanément sur les boutons SW1, SW3 et SW6 pendant 3 secondes avec la porte fermée. La LED L6 clignote et un signal sonore retentit trois fois. Le message «conf» s'affiche pendant quelques secondes et le menu utilisateur est activé.

Trouvez le paramètre que vous souhaitez régler à l'aide des boutons SW3 et SW4 pour naviguer dans le menu. Le paramètre correspondant s'affiche à l'écran.

Si vous souhaitez augmenter le montant (+), appuyez sur le bouton SW1.

Si vous souhaitez diminuer le montant (-), appuyez sur le bouton SW2.

Après avoir défini la valeur, appuyez une fois sur le bouton SW5 pour enregistrer la valeur dans la mémoire.

Dans la matrice présentée ci-dessous, vous trouverez une brève description des fonctions qui peuvent être ajustées par l'utilisateur, ainsi que leurs valeurs par défaut.

N°	Paramètre	Echelle	Défaut	Indication
1	MODE TEMPERATURE	C/F	C	C
2	TEMPERATURE DU BOILER	30-92 C	85 C	bt
3	TEMPERATURE RESERVOIR	30-70 C	60 C	tt
4	DUREE DE REMPLISSAGE DETERGENT	100 – 300 SEC	180 SEC	dF
5	DUREE DU DETERGENT PAR CYCLE	0 – 30 SEC	13 SEC	dc
6	DUREE DE L'ADJUVANT AU REMPLISSAGE	0 – 90 SEC	35 SEC	rF
7	DUREE DE L'ADJUVANT PAR CYCLE	0 – 30 SEC	12 SEC	rC
8	RINCAGE A FROID	0 (NON) – 1(OUI)	1	Cr
9	DUREE DE VIDANGE	20 -60 SEC	25	Cd

Pour quitter le menu utilisateur, appuyez sur le bouton SW6 pendant 3 secondes. Le signal sonore retentit trois fois et le message «off» apparaît à l'écran.

Après la fermeture du menu Utilisateur, la machine s'éteint.

Entretien et réparation

Après 50.000 cycles de lavage, un message de rappel de service s'affiche à l'écran. L'entretien périodique, effectué par un technicien agréé utilisant des pièces de rechange d'origine, est essentiel au bon fonctionnement de la machine.

Indications d'alarmes

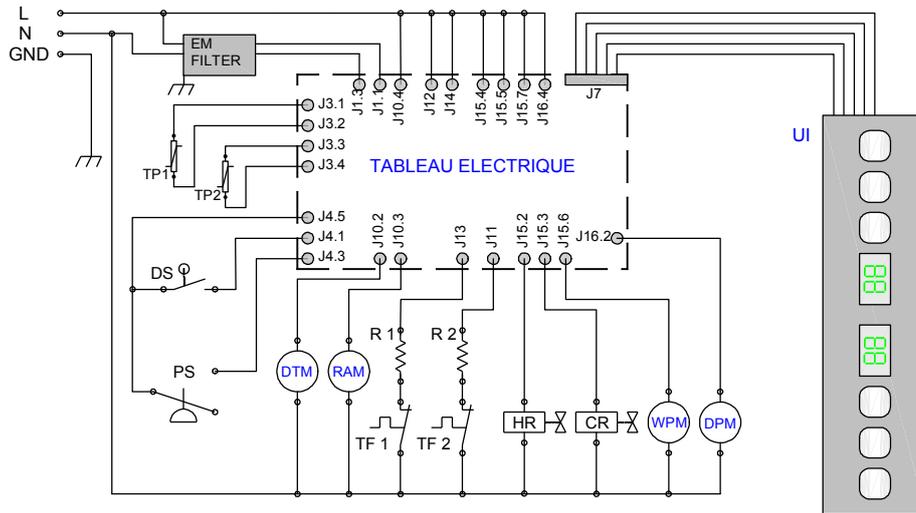
Si le système enregistre un dysfonctionnement, un message d'avertissement s'affiche à l'écran. Si une telle condition se produit, veuillez aviser le tableau suivant qui décrit le problème sous peu. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à contacter votre revendeur local.

ALARME	DESCRIPTION DU PROBLEME
Alarme 1	Dépassement du temps de remplissage d'eau
Alarme 2	Le niveau d'eau ne réduit pas pendant la vidange
Alarme 3	Dépassement du temps de chauffage du boiler
Alarme 4	Dépassement du temps de chauffage de la cuve
Alarme 5	La température de l'eau dans la chaudière est supérieure aux limites
Alarme 6	La température de l'eau dans la cuve de lavage est supérieure aux limites.
Alarme 7	Alarme de rinçage à froid

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement	Interruption de la connection	Vérifiez la connection
	Vous n'avez pas mis l'interrupteur de l'appareil sous tension	Mettez l'interrupteur sous tension
	Interrupteur principal / ou fusible n'a pas été activé / ou est défectueux	Vérifier l'interrupteur principal / ou fusible
	L'interrupteur de l'appareil est défectueux	Se référer au revendeur local autorisé qui a vendu l'appareil ou directement au fabricant.
	La vanne d'entrée d'eau est défectueuse	
	La porte n'est pas fermée	Fermez la porte
Vous n'avez pas mis l'alimentation en eau sous tension	Ouvrir l'arrivée d'eau	
L'appareil fonctionne, mais la LED du commutateur ne s'allume pas	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le chauffage du boiler ne fonctionne pas	L'interrupteur ou l'interrupteur principal ou le fusible n'a pas été activé	Vérifiez l'interrupteur de l'appareil et l'interrupteur principal ou le fusible
	Le thermostat de sécurité de la chaudière est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le fusible thermique de la chaudière 93 est défectueux	
	Le régulateur de pression est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le relais "Chauffage de la chaudière" est défectueux.	
	Le fusible de la chaudière est grillé	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
Le chauffage de la chaudière fonctionne, mais la LED ne s'allume pas.	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le chauffage du distributeur ne fonctionne pas	L'interrupteur N1 de l'appareil ou l'interrupteur principal ou le fusible n'a pas été activé.	Activer l'interrupteur ou le fusible correspondant
	Le chauffage de la chaudière est ouvert	Attendez
Le fusible thermique 85 est défectueux. Le fusible du distributeur est grillé.	L'interrupteur du thermostat de 60 est défectueux.	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le relais "Chauffage du compartiment" est défectueux.	
Le chauffage du distributeur fonctionne, mais la LED ne s'allume pas.	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le moteur de la pompe ne fonctionne pas	L'interrupteur principal ou le fusible n'est pas activé. La porte n'est pas fermée.	Activer l'interrupteur principal ou le fusible. Fermez la porte
	Le relais principal est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le moteur de la pompe est défectueux	
	Le bouton de sélection du programme est défectueux	
Le moteur fonctionne mais la pompe ne tourne pas	Un objet a bloqué l'ailette de la pompe	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Les sels ou détergents se sont agglomérés suite à la non-utilisation de l'appareil.	Tourner la vis à l'arrière du moteur jusqu'à ce qu'elle tourne librement.
Les articles ne sèchent pas (vaisselle, verres, etc.)	Le compartiment n'a pas d'aide au séchage	Insérer l'aide de séchage dans le compartiment
	La vanne de séchage est défectueuse	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant
	Le commutateur de programme est défectueux	
	Les bras de rinçage ne tournent pas	
	Le panier ne tourne pas	

SCHEMA ÉLECTRIQUE



**SCHEMA ELECTRIQUE
D-LV50-A3P
SIMPLE PRESSION**

220-240 Volt AC 50/60 Hz

EMF : Filtre électromagnétique
UI : Interface utilisateur
DS : Interrupteur de porte
PS : Pressostat du réservoir
TP1 : Sonde thermique du surchauffeur
TP2 : Sonde thermique du réservoir
DTM : Moteur de la pompe à détergent
RAM : Moteur de la pompe d'aide au rinçage

TF1 : Thermofusible du surchauffeur
TF2 : Thermofusible du réservoir
CRV : Soupape de rinçage à froid
HRV : Vanne de rinçage à chaud
RPM : Moteur de la pompe de rinçage
WPM : Moteur de la pompe de lavage
DPM : Moteur de la pompe de vidange
R1 : Élément chauffant du booster
R2 : Élément chauffant du réservoir

CONFORMITE AUX NORMES EN VIGUEUR

Instructions concernant la réglementation DEEE :

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser des installations de collecte séparées.

Communiquez avec votre administration locale pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.

En cas de remplacement d'appareils usagés par des appareils neufs, le revendeur est tenu par la loi de reprendre au moins gratuitement votre appareil usagé pour l'éliminer.

L'appareil est conforme aux normes et directives européennes en vigueur. Si nécessaire, nous vous enverrons la déclaration de conformité correspondante.

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES

Veuillez séparer les matériaux d'emballage en conséquence et les retourner aux points de collecte responsables pour le recyclage et les logements écologiques.



ÉLIMINATION DES APPAREILS

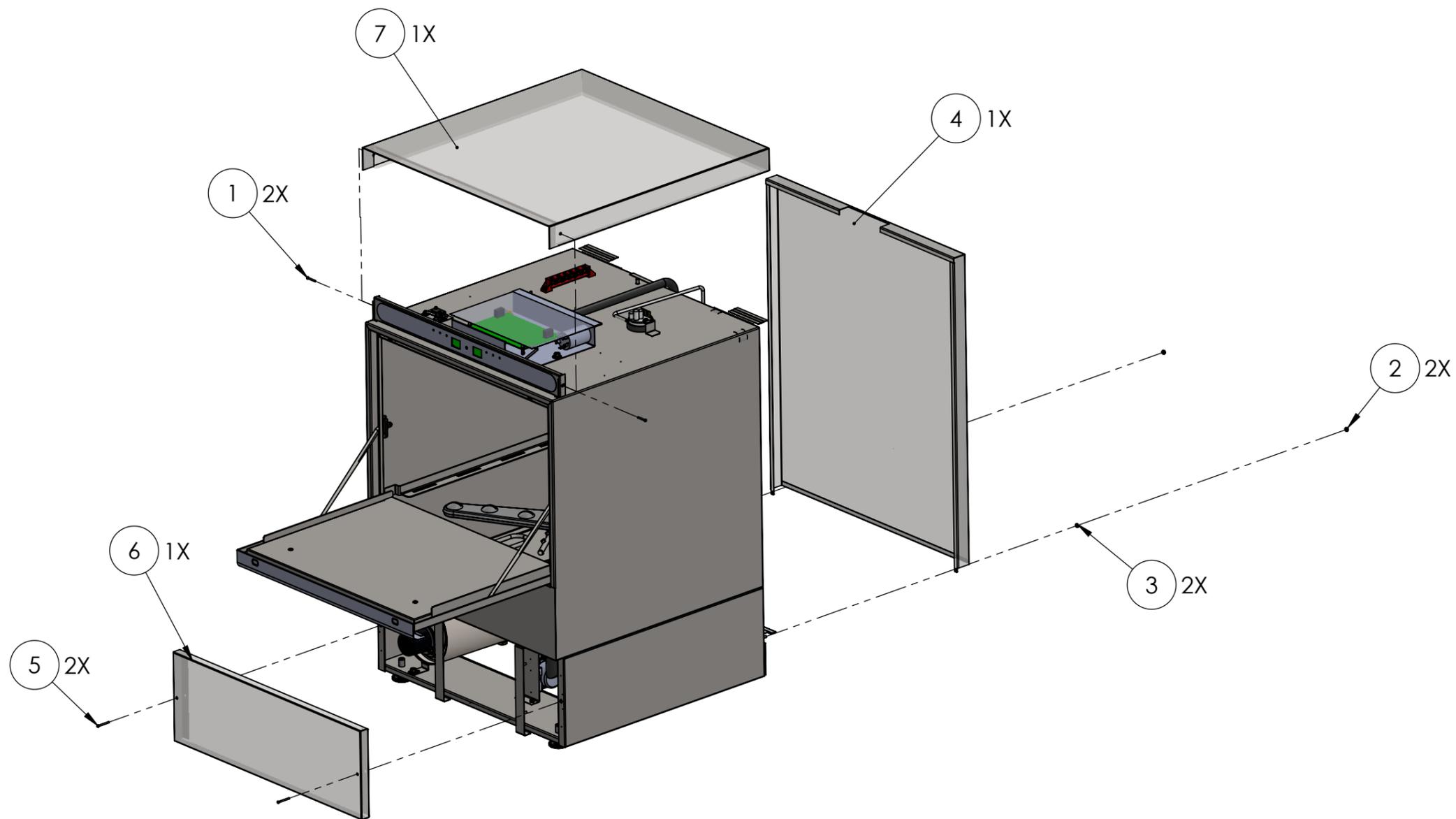
Une fois l'appareil épuisé, jetez-le correctement dans un point de collecte des appareils électriques. Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

Votre administration responsable vous indiquera les adresses et les heures d'ouverture des points de collecte. C'est la seule façon de s'assurer que les vieux appareils électroménagers sont éliminés et recyclés de façon appropriée. Merci beaucoup !





N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
1	001.00.00213	VIS INOX M4X15	2
2	002.00.00095	ECROU INOX M4	2
3	002.00.00140	RONDELLES DE BLOCAGE INOX Φ 4	2
4	001.50.00043	CAPOT ARRIERE INOX V50 - K50	1
5	001.00.00261	VIS INOX M4X30	2
6	001.50.00048	CAPOT AVANT INOX V50	1
7	001.50.00015	CAPOT DESSUS INOX V50 - K50	1



ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 01
	REVISION: 01

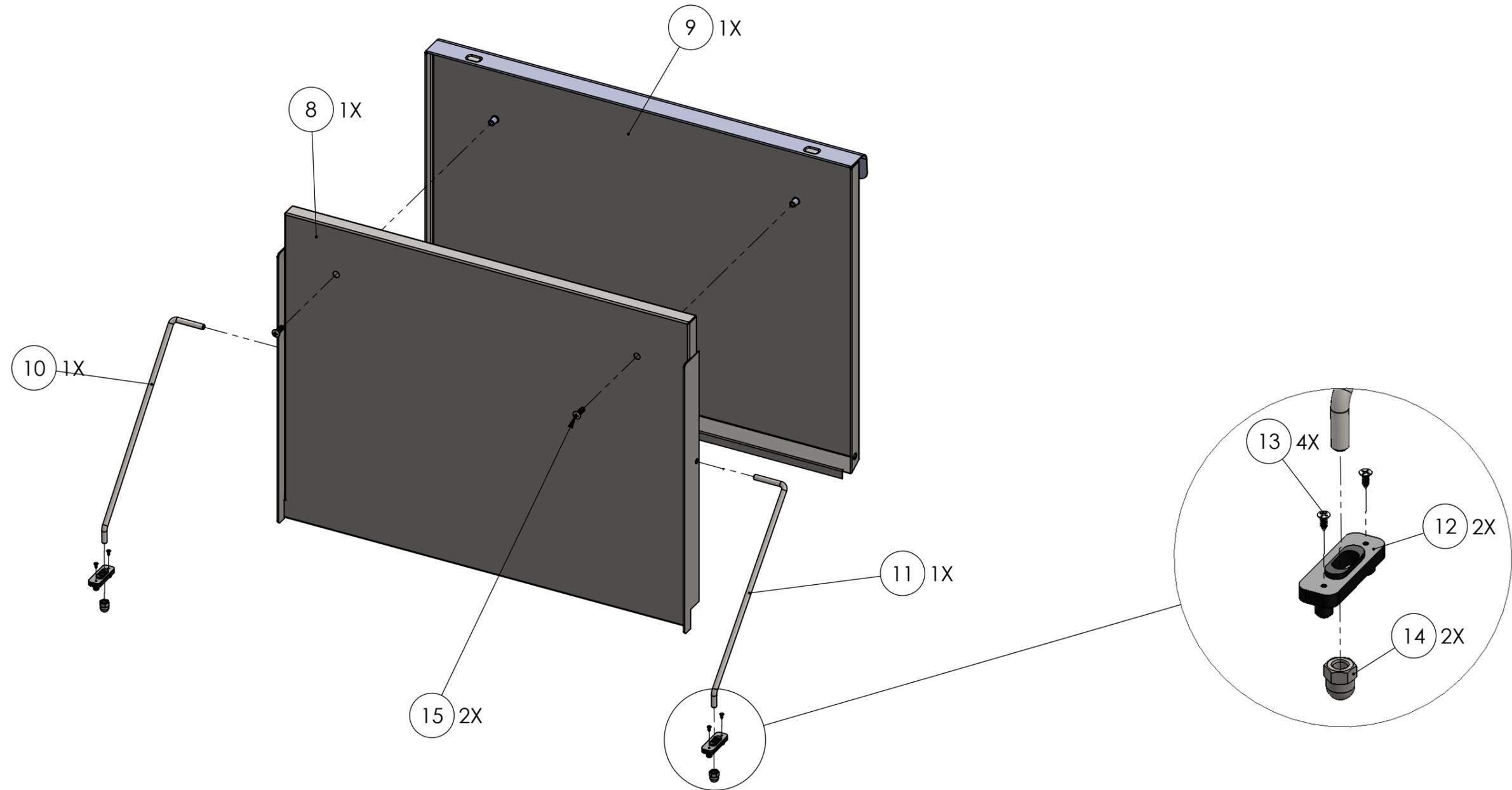
SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
8	001.50.00011	PARTIE ARRIÈRE DE LA PORTE V-K	1
9	001.50.00027	PARTIE AVANT DE LA PORTE V-K	1
10	001.00.00048	AXE DE SUPPORT PORTE DROITE M6X300	1
11	001.00.00048-M	AXE DE SUPPORT PORTE GAUCHE M6X300	1
12	001.00.00221	GUIDE EN PLASTIQUE POUR L'AXE DE LA PORTE	2
13	001.00.00073	VIS INOX 2,9 X 10	4
14	001.00.00110	ECROU DOME M6	2
15	001.00.00262	VIS INOX M5X16	2



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

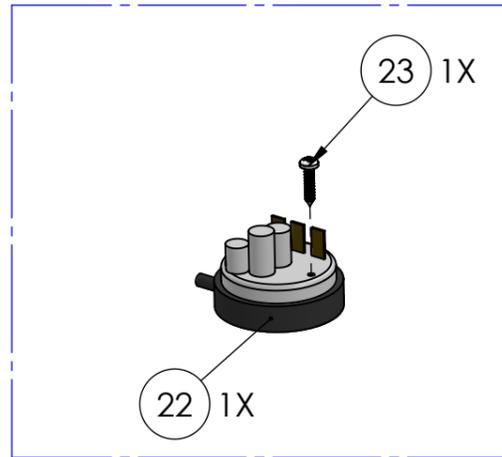
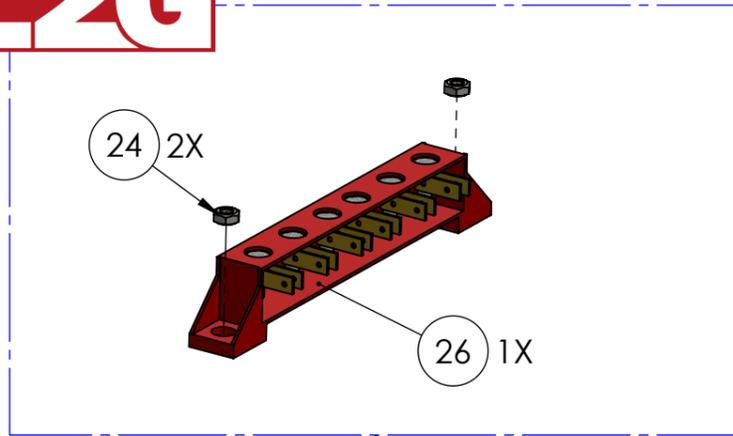
ITEM CODE:
001.50.00046

MODEL CODE:
004.50.00023

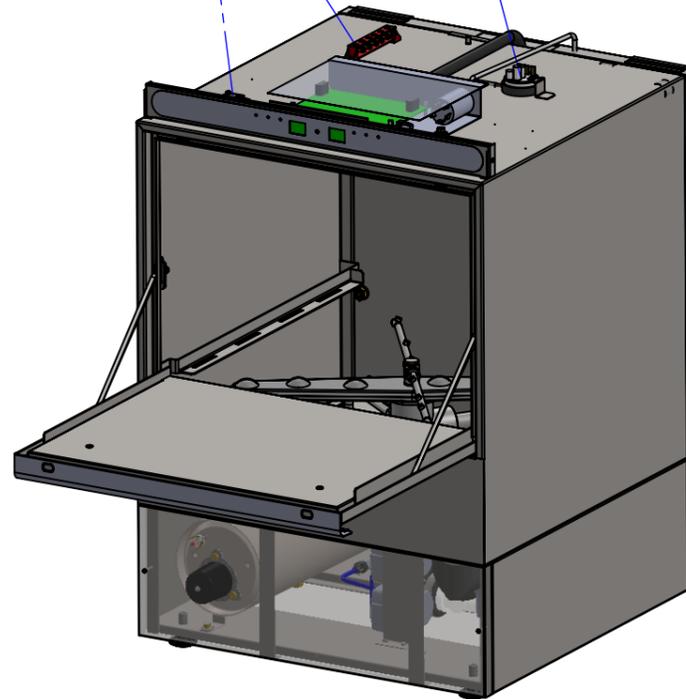
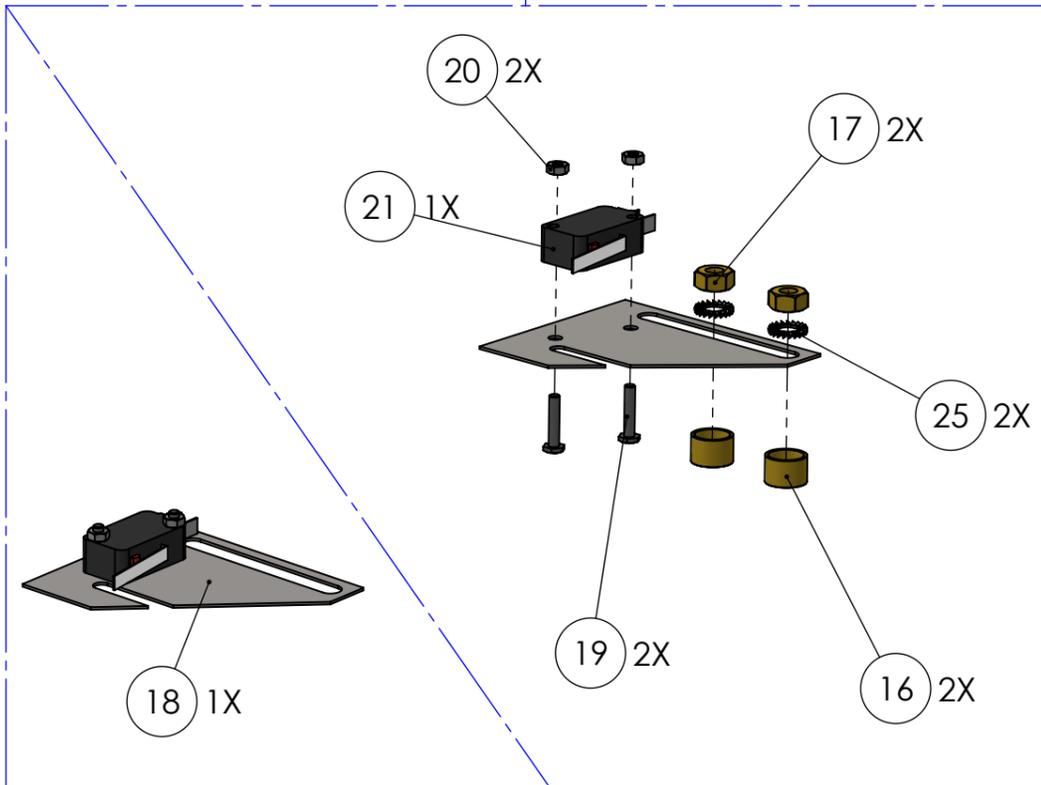
ITEM DESCRIPTION:
PORTE COMPLETE 500

PAGE:
02

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
16	003.00.00085	ENTRETOISE POUR INTERRUPTEUR DE PORTE	2
17	003.00.00041	ECROU M6 GALVANISÉ	2
18	003.00.00574	INTERRUPTEUR DE PORTE PARTIE ÉLECTRIQUE COMPLÈTE	1
19	003.00.00065	GALV. HEX. BOULON M3X16	2
20	002.00.00090	ECROU GALV. M3	2
21	003.00.00515	MICRO-INTERRUPTEUR DE PORTE 16A	1
22	003.00.00033	PRESSOSTAT	1
23	002.00.00207	VIS D'OBTURATION 4,2 X 19	1
24	003.00.00046	ECROU M4 (GALV)	2
25	001.00.00204	RONDELLE DE SÉCURITÉ GALVANISÉE 6,4x11x0,7	2
26	003.00.00030	TABLEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 6CON	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

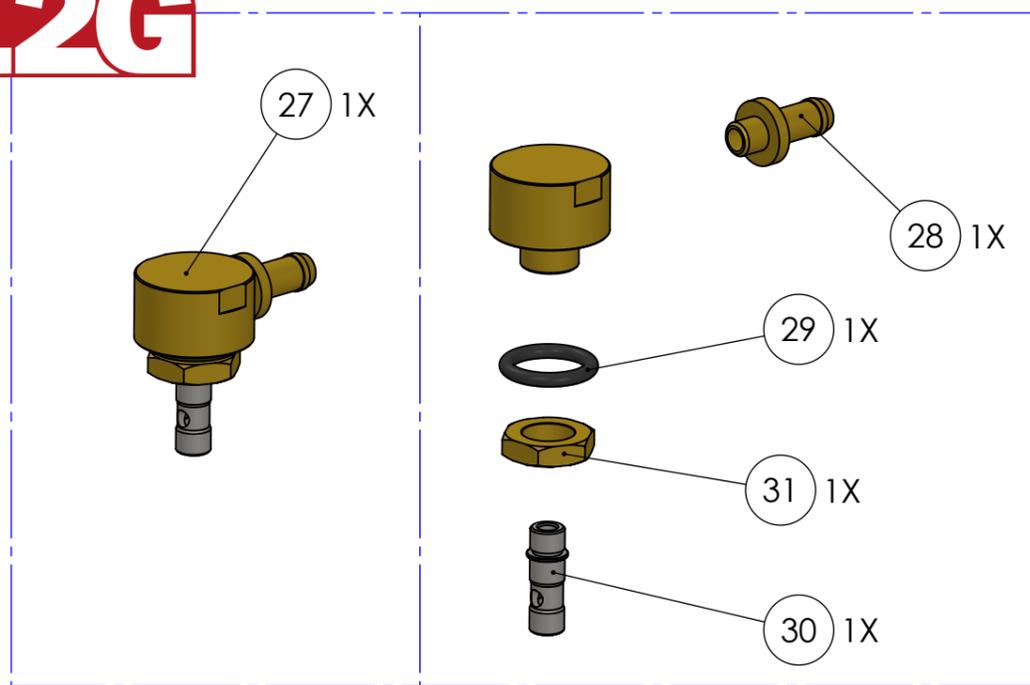
ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

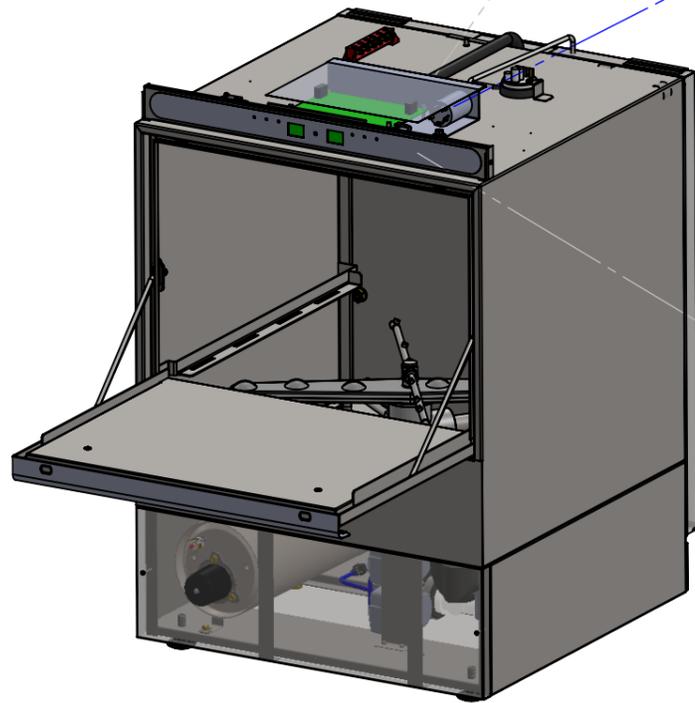
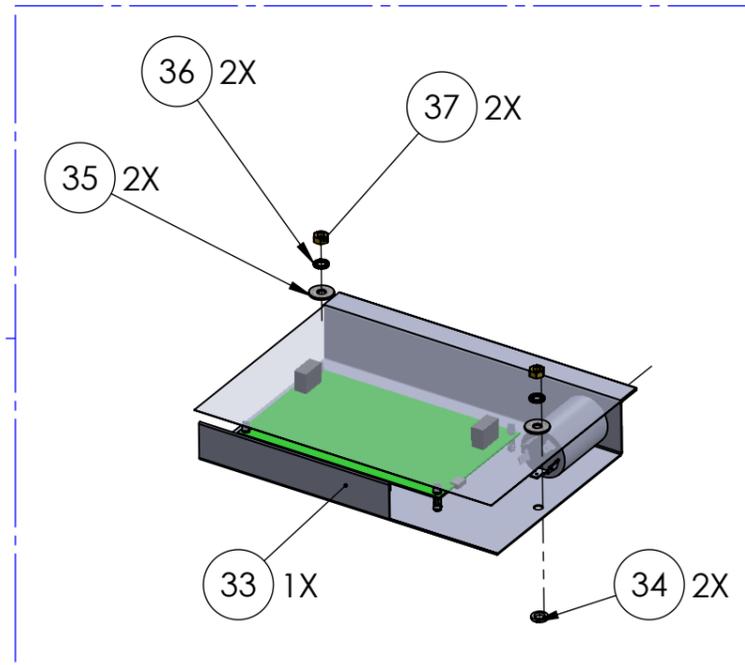
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
03

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
27	002.35.00029	BASE DE RINÇAGE SUPÉRIEURE COMPLÈTE	1
28	002.00.00001	RACCORDS 1/4X10	1
29	002.00.00097	JOINT 20X4	1
30	002.50.00012	BASE DE RINÇAGE DES ESSIEUX EN INOX BL,VE,KN	1
31	002.00.00065	ECROU 3/8	1
32	003.50.00027	PANNEAU DE CONTROLÉ COMPLET A500	1
33	003.50.00036	PLATEAU DE PANNEAU COMPLET A500	1
34	001.00.00045	RONDELLE TEFLON $\Phi 12,5 \times 8 \times 2,5$	2
35	003.00.00516	RONDELLE ACIER $\Phi 6 \times 18$	2
36	001.00.00204	RONDELLE DE SERRAGE GALVA 6,4x11x0,7	2
37	003.00.00041	ECROU M6 GALVANISE	2



ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 04
	REVISION: 01

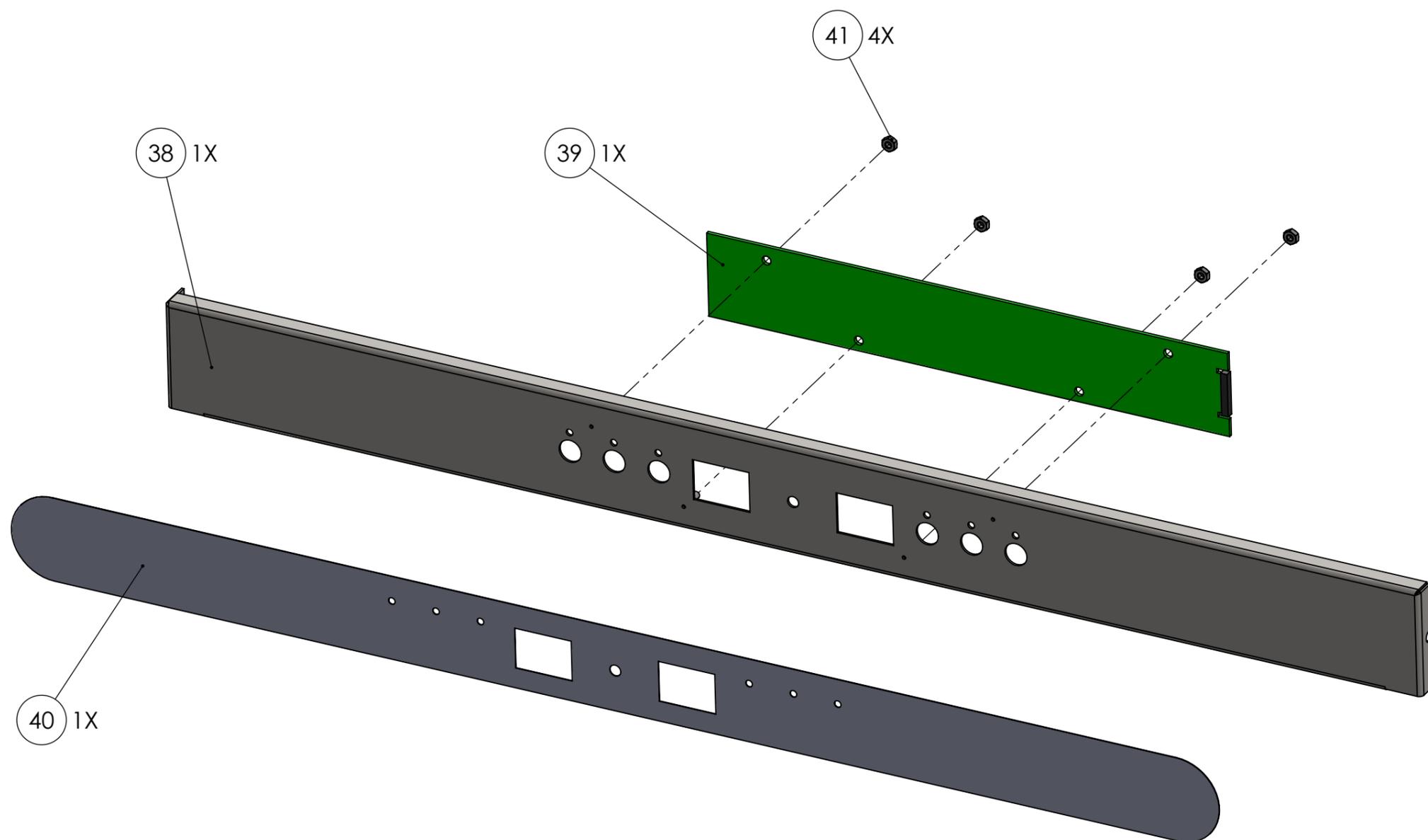
SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
38	001.50.00044	PANNEAU D'INTERRUPTEURS INOX V50	1
39	003.00.00609	INTERFACE UTILISATEUR 7 SEGM. VERSION AFFICHEUR	1
40	003.50.00026	ADHESIF POUR A500 (LCD)	1
41	002.00.00090	GALV. ECROU M3	4



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

ITEM CODE:
003.50.00027

MODEL CODE:
004.50.00023

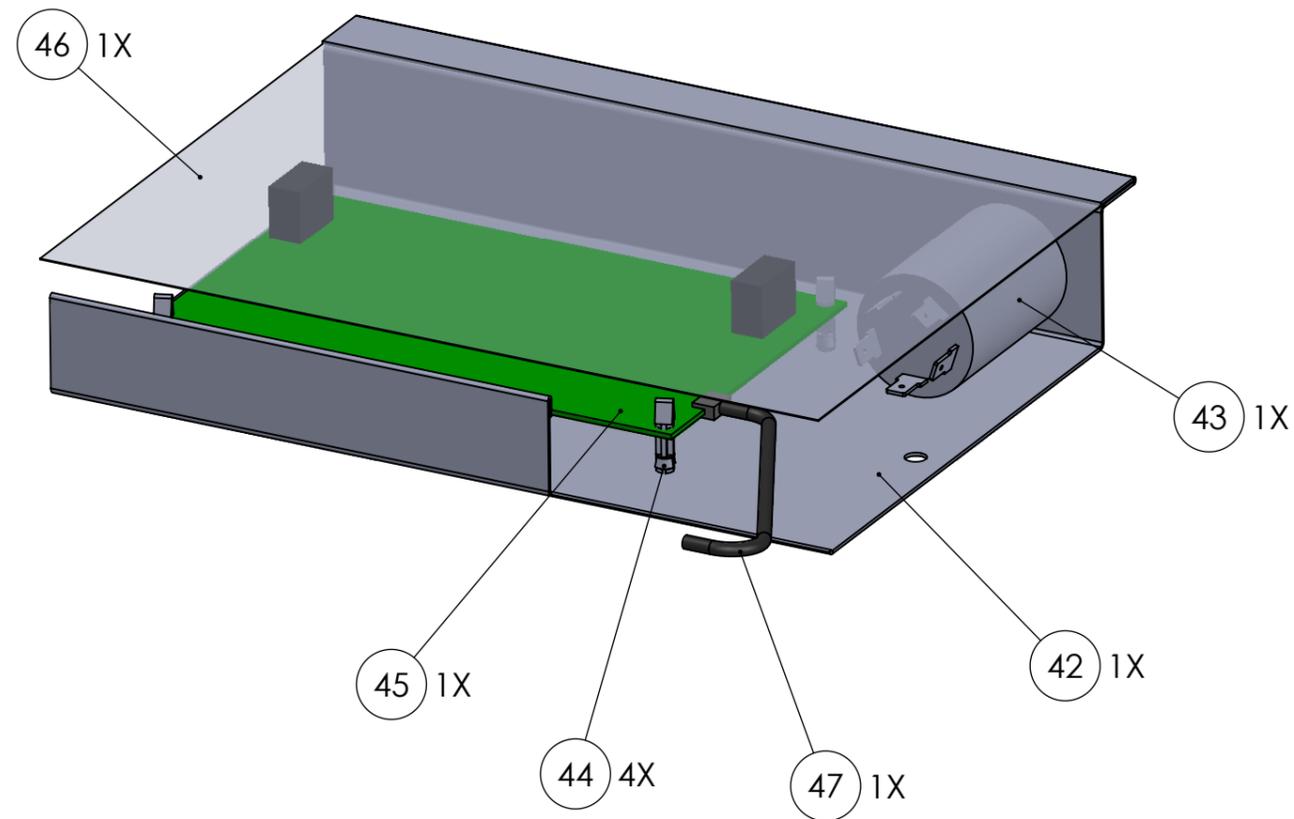
ITEM DESCRIPTION:
PANNEAU DE CONTRÔLE COMPLET A500

PAGE:
05

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
42	001.50.00083	BASE PLATEAU NOX A500	1
43	003.00.00625	FILTRE ÉLECTROMAGNÉTIQUE 250V 50/60Hz 10A 40°C	1
44	003.00.00630	ENTRETOISE PCB RC-12 PLASTIQUE	4
45	003.00.00607	VERSION DU TABLEAU PRINCIPAL DE L'ATLAS	1
46	003.50.00037	COUVERCLE PP POUR PANNEAU A500	1
47	003.00.00610-1	CABLE CONNECTION ATLAS 500mm	1



ITEM CODE:
003.50.00036

ITEM DESCRIPTION:
PANNEAU DE CONTRÔLE COMPLET A500

SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

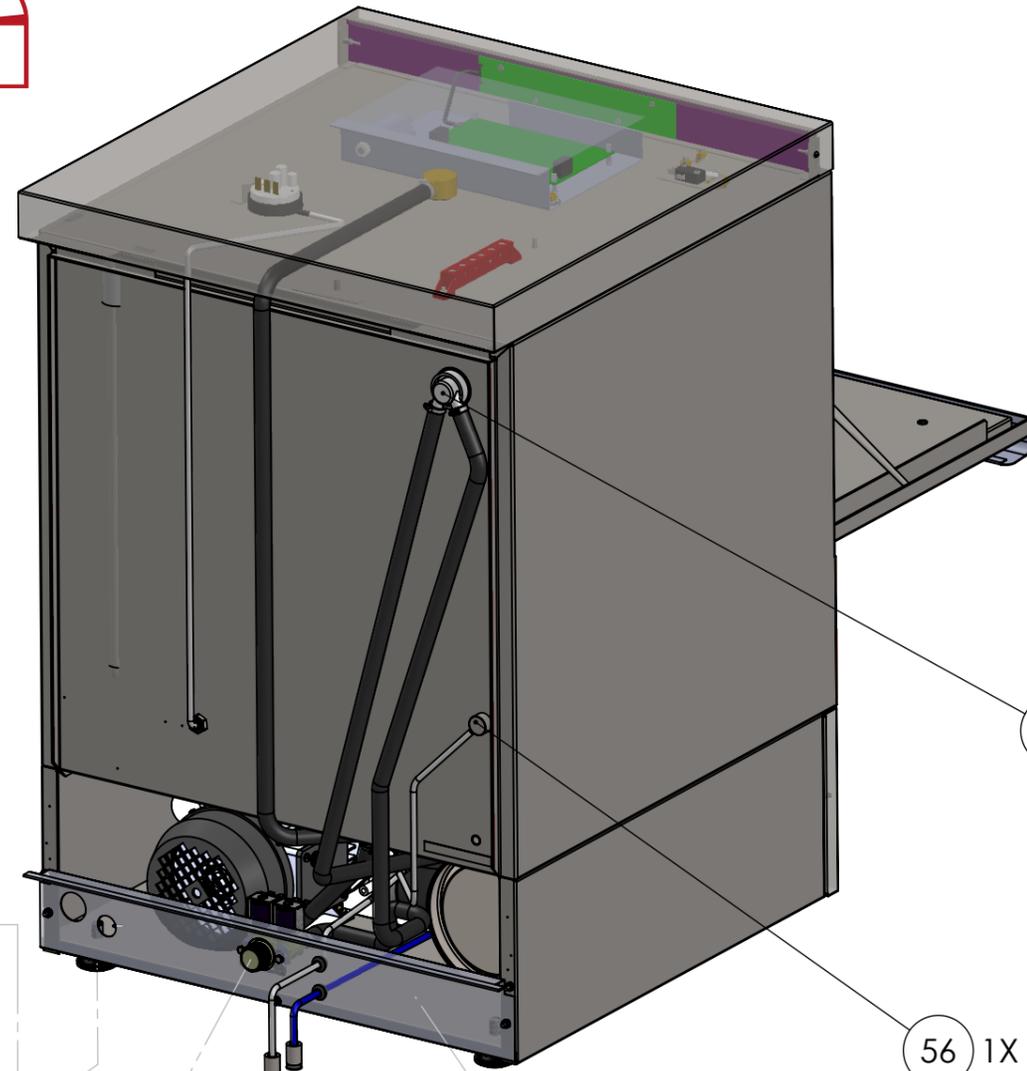
MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
06

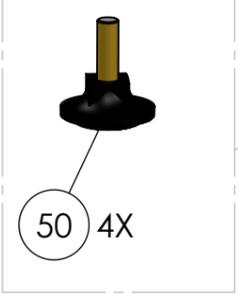
REVISION:
01



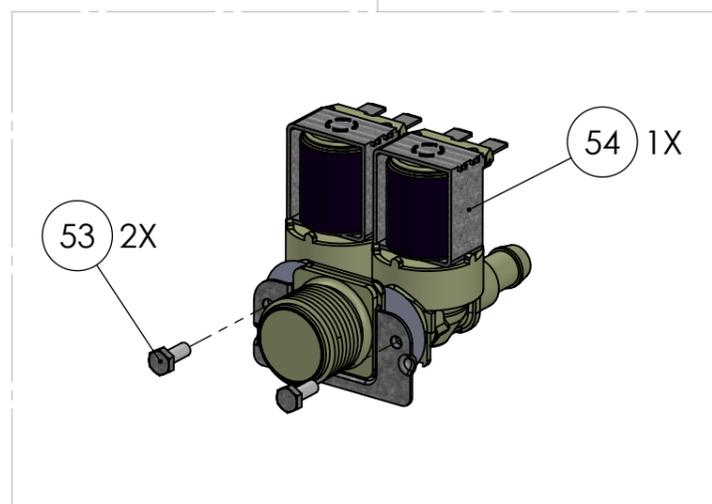
N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
48	002.00.00095	INOX ECROU M4	3
49	002.00.00140	RONDELLE SERRAGE INOX Φ4	3
50	001.00.00016	PETIT PIED NOIR M10	4
51	001.50.00072	COUVERTURE ARRIÈRE INFÉRIEURE EN INOX	1
52	003.00.00025	PROTECTEUR DE CÂBLE EN CAOUTCHOUC	2
53	003.00.00278	GALV. BOULON M4X10	2
54	003.00.00151	Valve d'entrée d'eau double	1
55	003.00.00269	VALVE DE ANTI-RETOUR (DVGW)	1
56	002.00.00233	INJECTEUR DE RÉSERVOIR DE DÉTERGENT	1

55 1X

56 1X

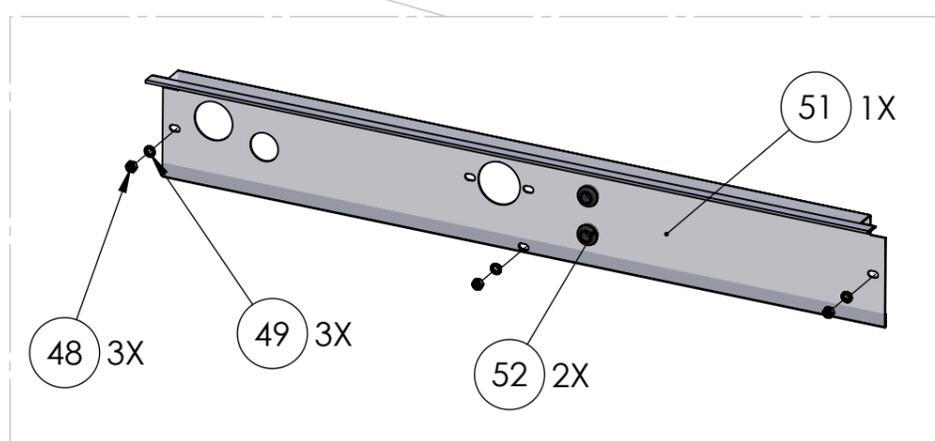


50 4X



54 1X

53 2X



51 1X

48 3X

49 3X

52 2X

SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

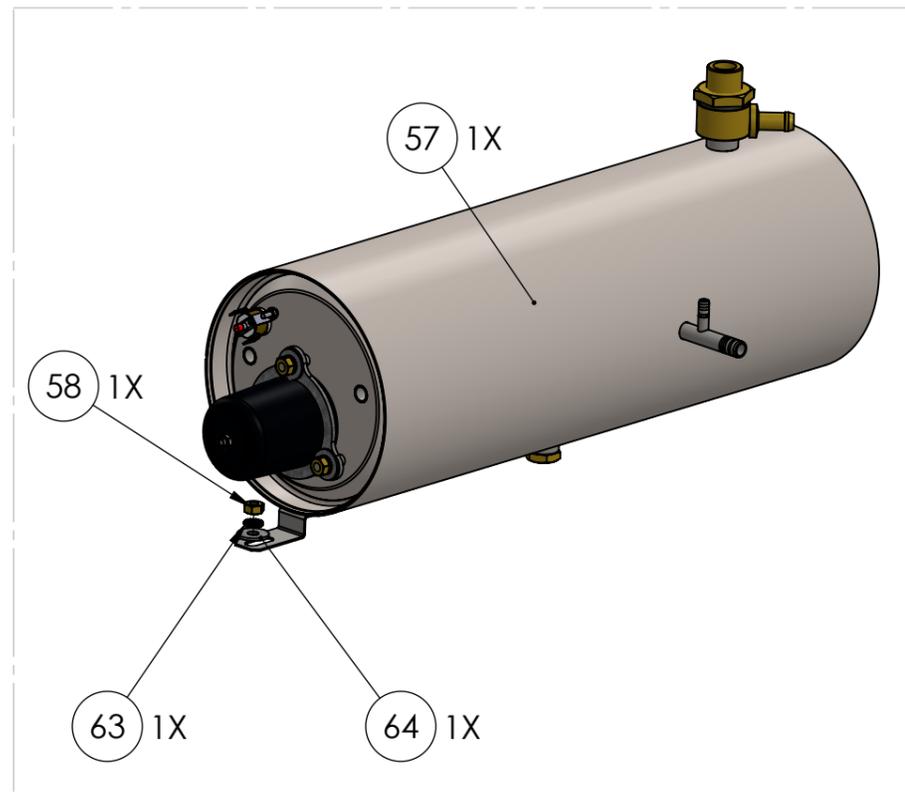
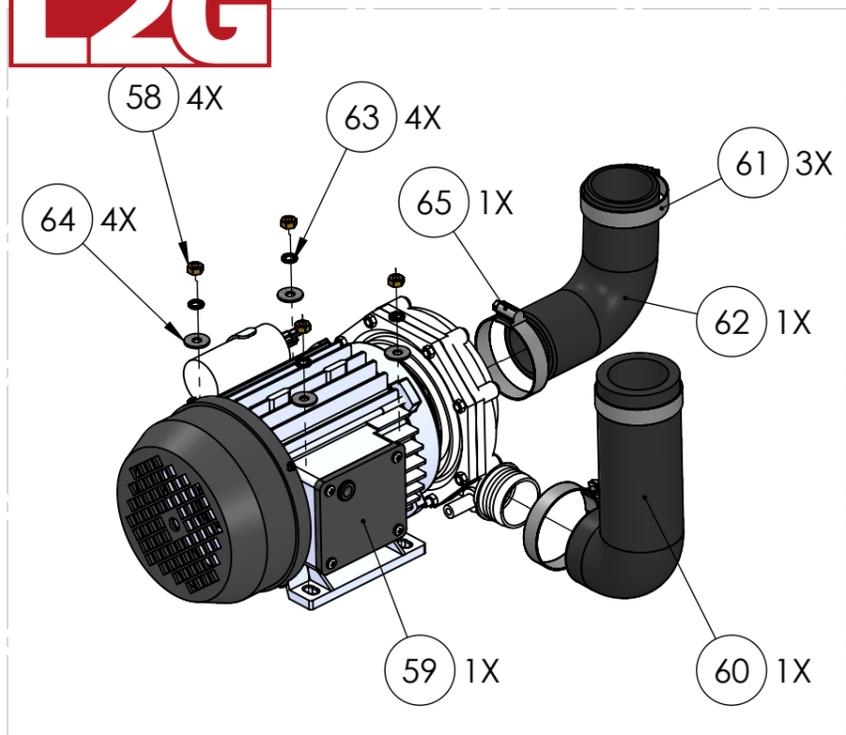
ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

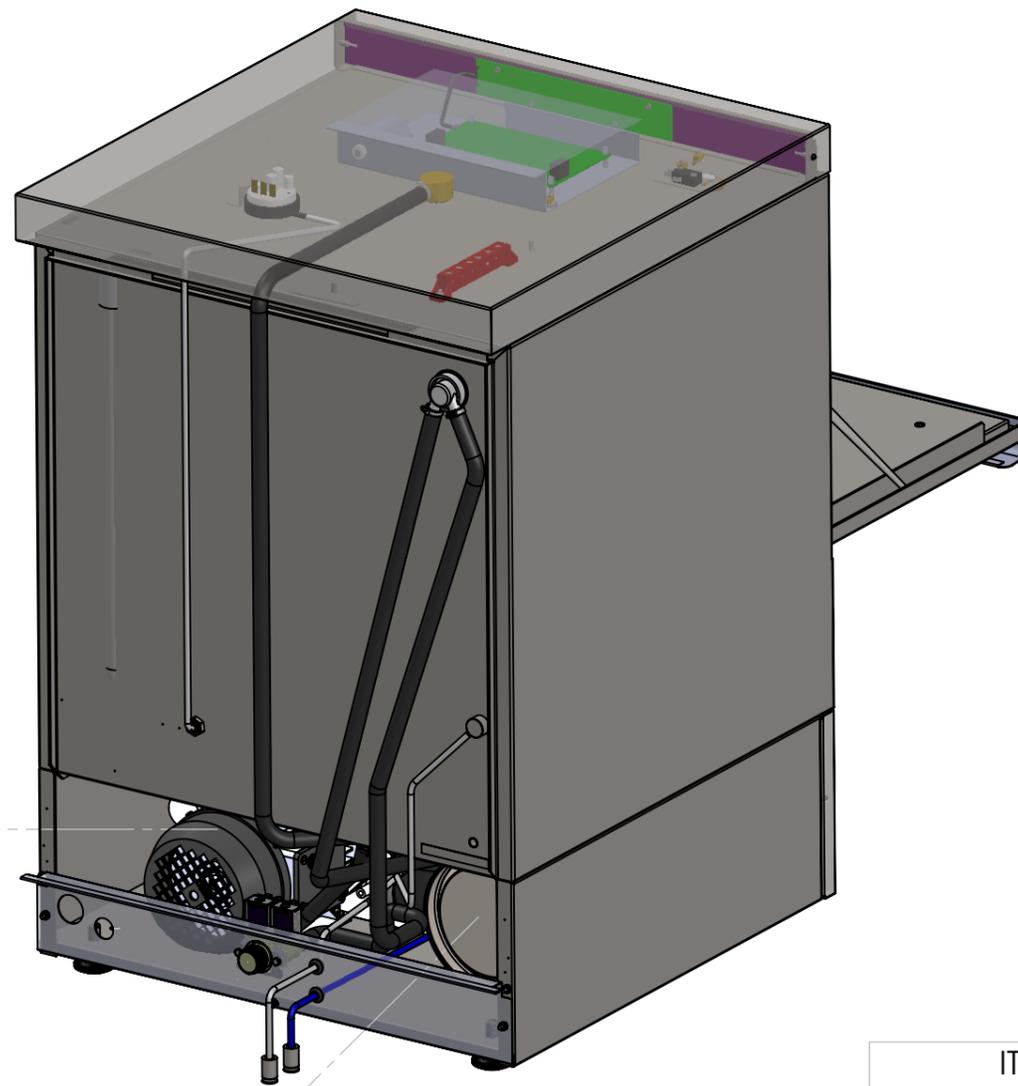
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
07

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
57	006.50.00001	SURCHAUFFEUR COMPLET AVEC CHAUFFEUR ELEM. V500	1
58	003.00.00041	ECROU M6 GALVA	5
59	003.00.00350	POMPE 0,75Hp 50Hz 230V IP44	1
60	002.50.00032-1	TUYAU POMPE DE LAVAGE (SORTIE)	1
61	002.00.00050	SERRE-JOINT 40-60	3
62	002.00.00127-1	TUYAU POMPE DE LAVAGE (ENTREE)	1
63	001.00.00204	RONDELLE D'ARRET GALVA 6,4x11x0,7	5
64	003.00.00516	RONDELLE ACIER Φ6X18	5
65	002.00.00049	SERRE-JOINT 35-50	1



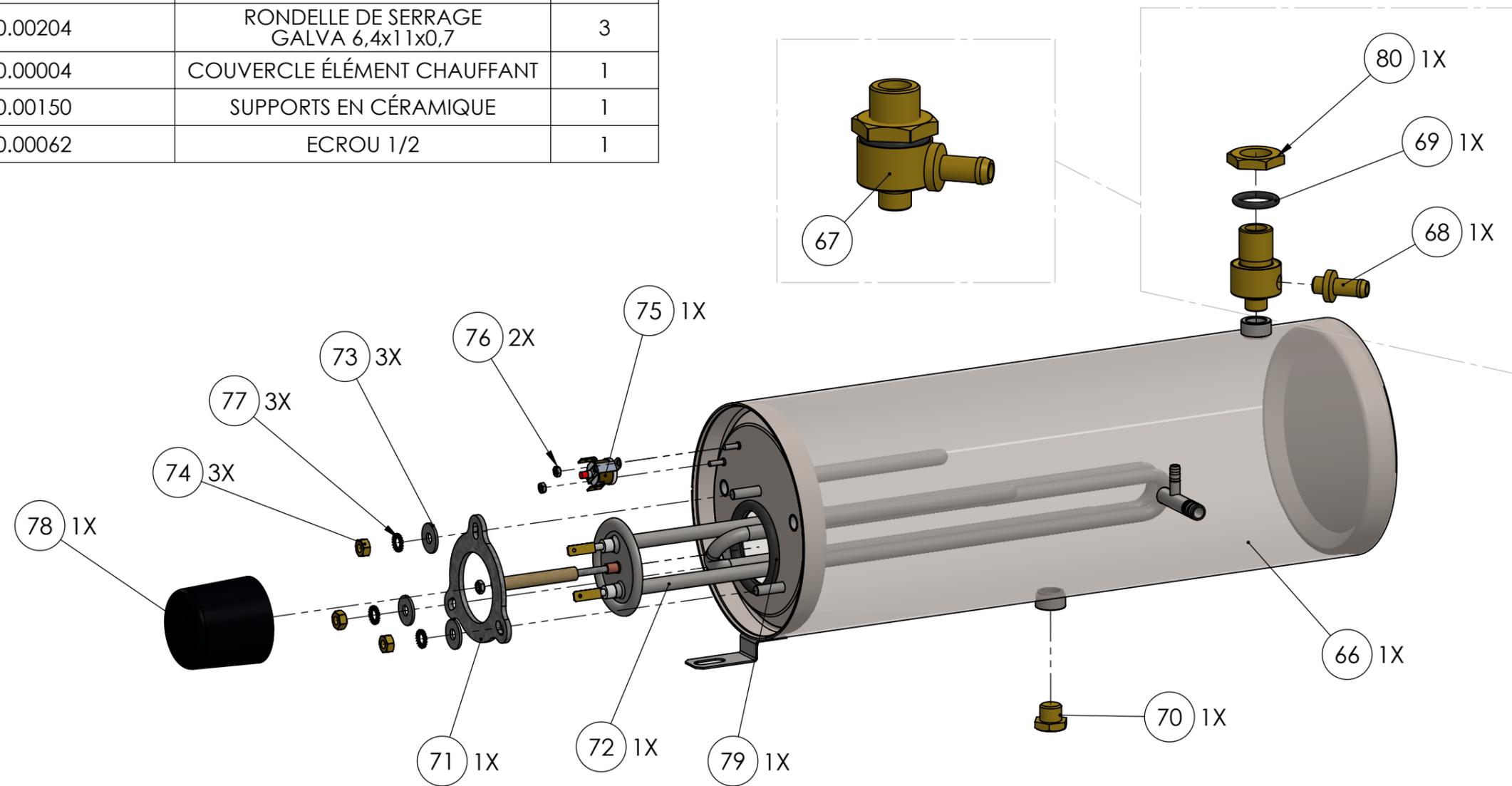
ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 08
	REVISION: 01

SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

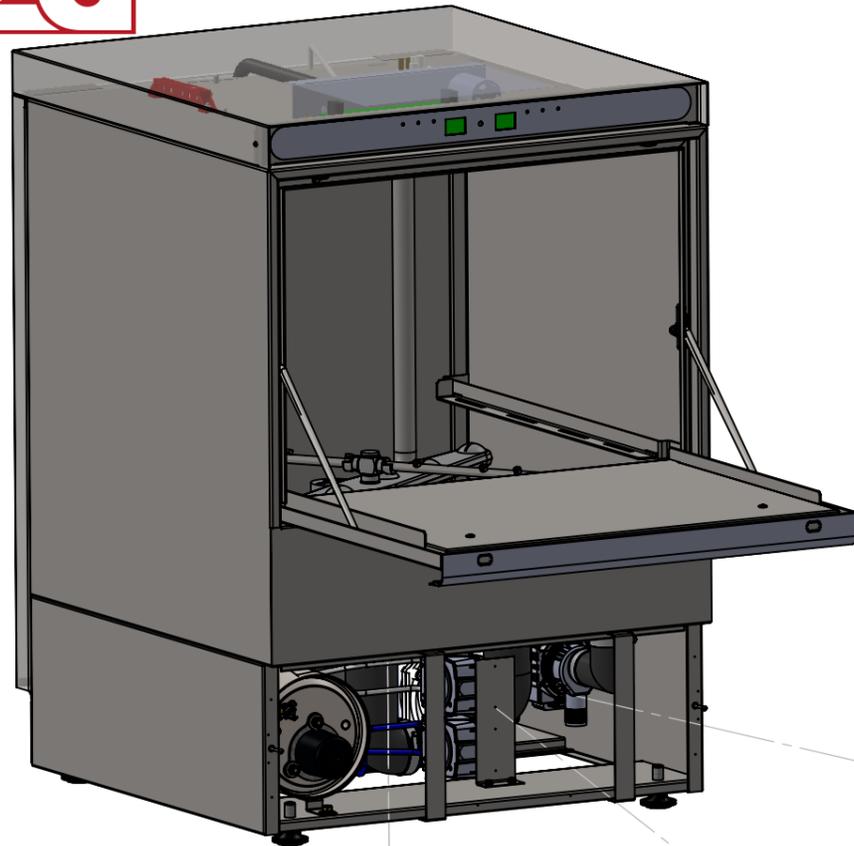
MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
66	001.50.00017	SURCHAUFFEUR V500 Ø140X400	1
67	002.50.00001	BASE SORTIE SURCHAUFFEUR V500	1
68	002.00.00001	RACCORDS 1/4X10	1
69	002.00.00097	JOINT 20X4	1
70	002.00.00076	BOUCHON FILETÉ DE VIDANGE DU SURCHAUFFEUR	1
71	003.00.00260	BASE DE MONTAGE DES ÉLÉMENTS DU SURCHAUFFEUR	1
72	003.50.00005	ELEM. CHAUFFANT SURCHAUFFEUR 3kW / 230V / V-K	1
73	003.00.00516	RONDELLE ACIER Ø6X18	3
74	003.00.00041	ECROU M6 GALVA	3
75	003.00.00180	THERMOFUSIBLE DE SURCHAUFFEUR 105°C	1
76	002.00.00090	GALV. ECROU M3	2
77	001.00.00204	RONDELLE DE SERRAGE GALVA 6,4x11x0,7	3
78	003.00.00004	COUVERCLE ÉLÉMENT CHAUFFANT	1
79	002.00.00150	SUPPORTS EN CÉRAMIQUE	1
80	002.00.00062	ECROU 1/2	1

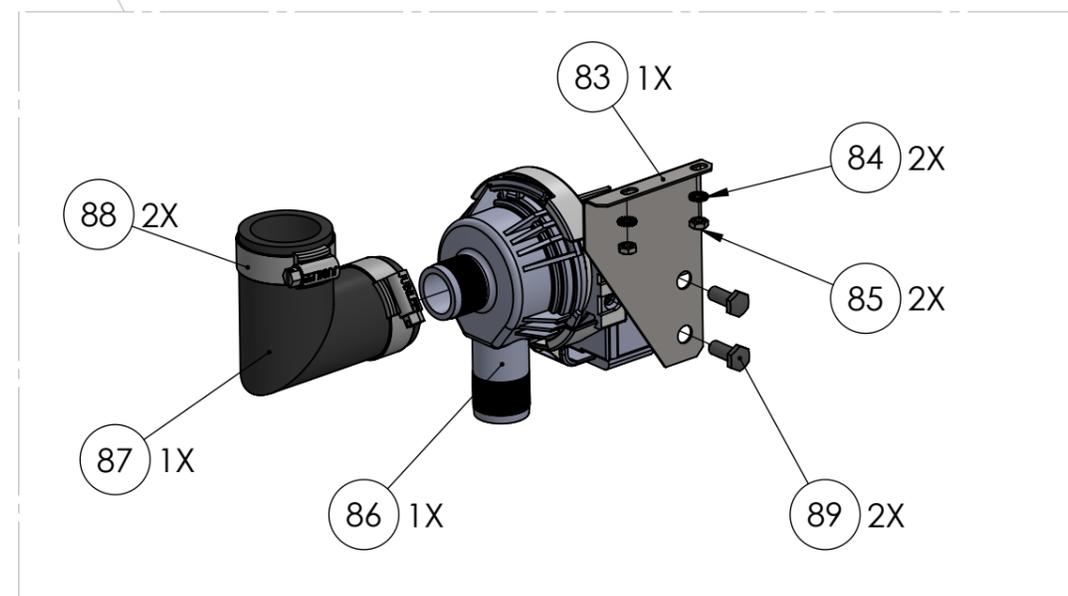
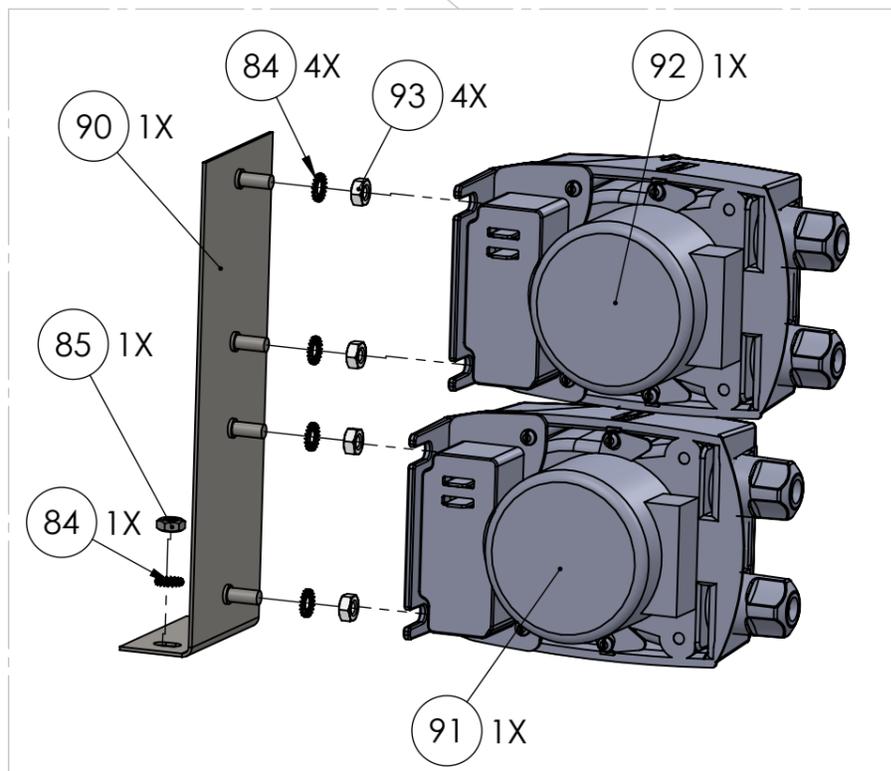
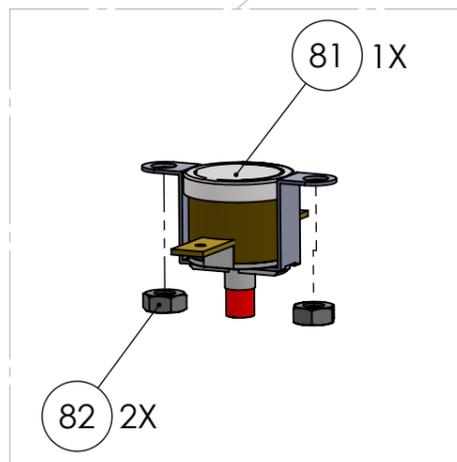


ITEM CODE: 006.50.00001	ITEM DESCRIPTION: SURCHAUFFEUR COMPLET AVEC CHAUFFAGE ELEM. V500
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 09
	REVISION: 01

SERIES DESCRIPTION: LAVE-VAISSELLE	MODEL DESCRIPTION: D-LV50-A3P	MODEL VERSION: 220-240V 1~N 50/60 Hz
---------------------------------------	----------------------------------	---



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
81	003.00.00168	RÉSERVOIR THERMOFUSIBLE 90C	1
82	002.00.00090	ECROU GALV. M3	2
83	001.50.00065	BASE EN INOX POUR LA POMPE DE VIDANGE V500	1
84	002.00.00140	RONDELLE DE SERRAGE INOX Φ 4	8
85	003.00.00046	ECROU M4 (GALV)	4
86	003.00.00184	POMPE DE VIDANGE DE RÉSERVOIR 230V / 65W	1
87	002.50.00014	TUYAU D'ENTRÉE DE LA POMPE DE VIDANGE V500	1
88	002.00.00048	SERRE-JOINT 25-40	2
89	003.00.00485	M6 BOULON GALVANISE	2
90	001.50.00078	SUPPORT POUR DEUX POMPES PÉRISTALTIQUES V500	1
91	003.00.00433	POMPE D'AIDE AU RINÇAGE PÉRISTALTIQUE G302 / 230V	1
92	003.00.00429	POMPE À DÉTERGENT PÉRISTALTIQUE G300 / 230V	1
93	002.00.00095	ECROU INOX M4	4



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

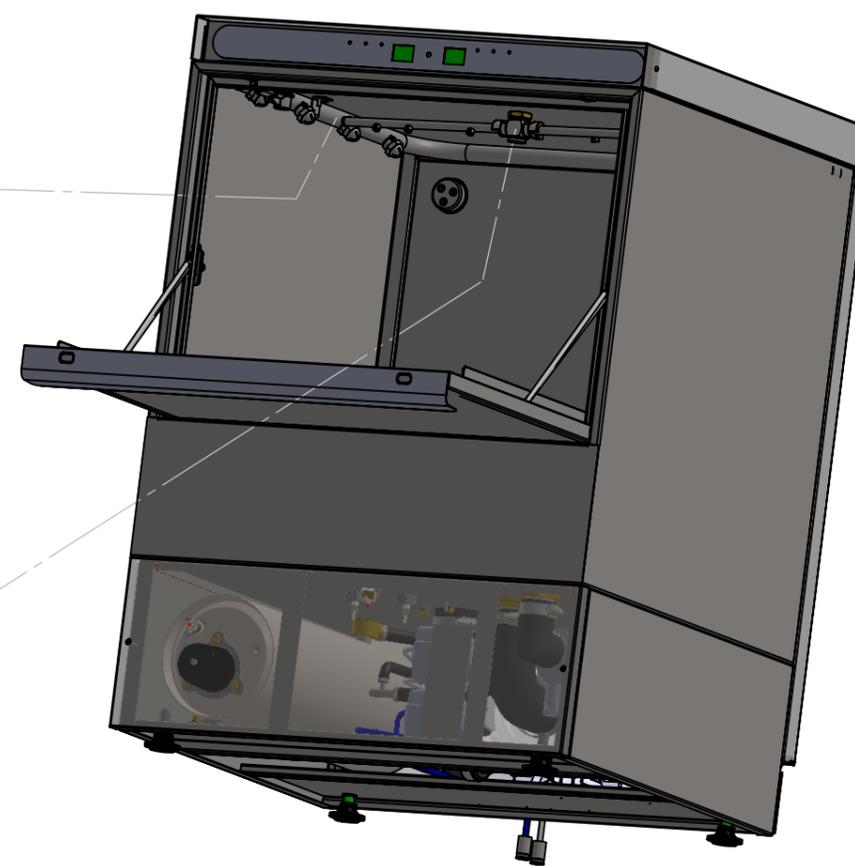
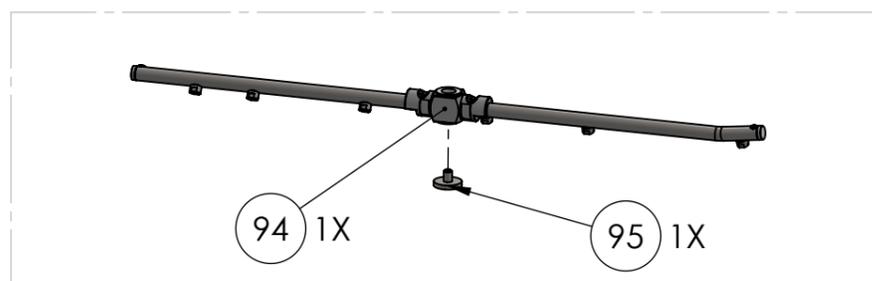
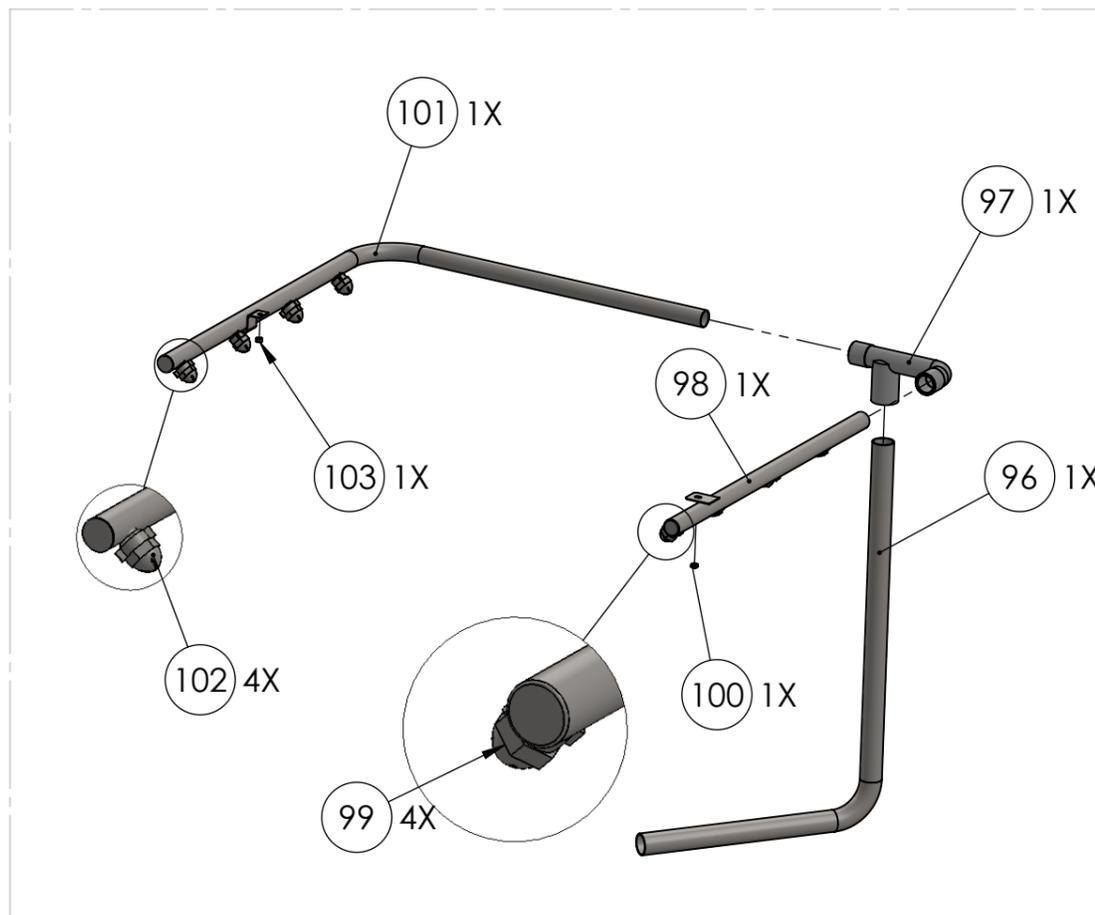
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
10

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
94	002.50.00026	BRAS DE RINÇAGE EN HAUT OU EN BAS V-K	1
95	002.50.00004	ÉCROU DE BLOCAGE POUR LE BRAS DE RINÇAGE	1
96	002.50.00018	SYSTÈME DE LAVAGE SUPÉRIEUR TUYAU D'ALIMENTATION EN INOX	1
97	002.50.00017	SYSTÈME DE LAVAGE DES CONNECTEURS EN PLASTIQUE	1
98	002.50.00020	SYSTÈME DE LAVAGE SUPÉRIEUR MONTANT INOX	1
99	002.50.00030	PULVÉRISATEUR POUR LES BRAS DE LAVAGE SUPÉRIEURS	4
100	002.00.00095	ECROU INOX M4	1
101	002.50.00019	SYSTÈME DE LAVAGE SUPÉRIEUR INOX EN HAUT À GAUCHE	1
102	002.50.00030	PULVÉRISATEUR POUR LES BRAS DE LAVAGE SUPÉRIEURS	4
103	002.00.00095	ECROU INOX M4	1



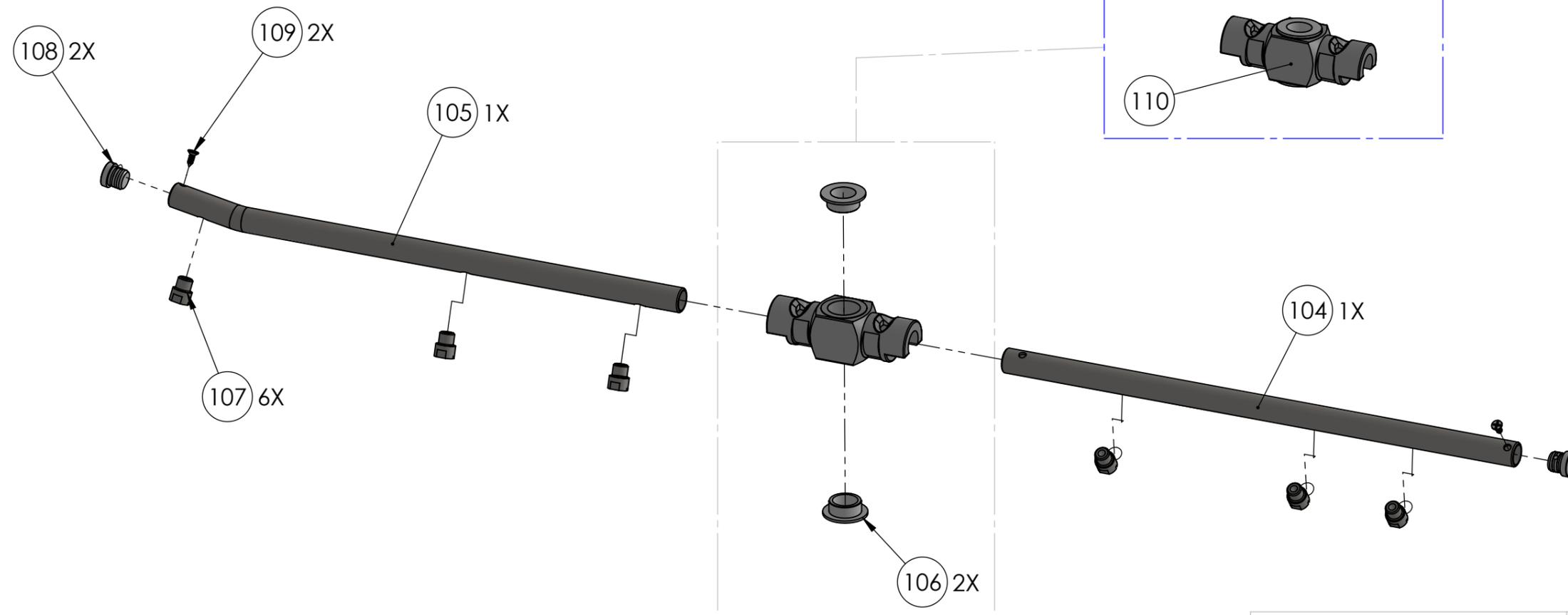
ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 11
	REVISION: 01

SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
104	002.50.00005 (B)	BRAS DE RINCAGE SEUL - B	1
105	002.50.00005 (A)	BRAS DE RINCAGE - A	1
106	002.00.00230	TEFLON Φ 18X6	2
107	002.11.00008	SPRAYER FOR RINSING ARM BL,EU,VE,KN,1500	6
108	002.00.00277	BOUCHON POUR BRAS DE RINÇAGE	2
109	001.00.00073	VIS INOX 2,9 X 10	2
110	002.50.00025	BASE PLASTIQUE POUR BRAS DE RINCAGE	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

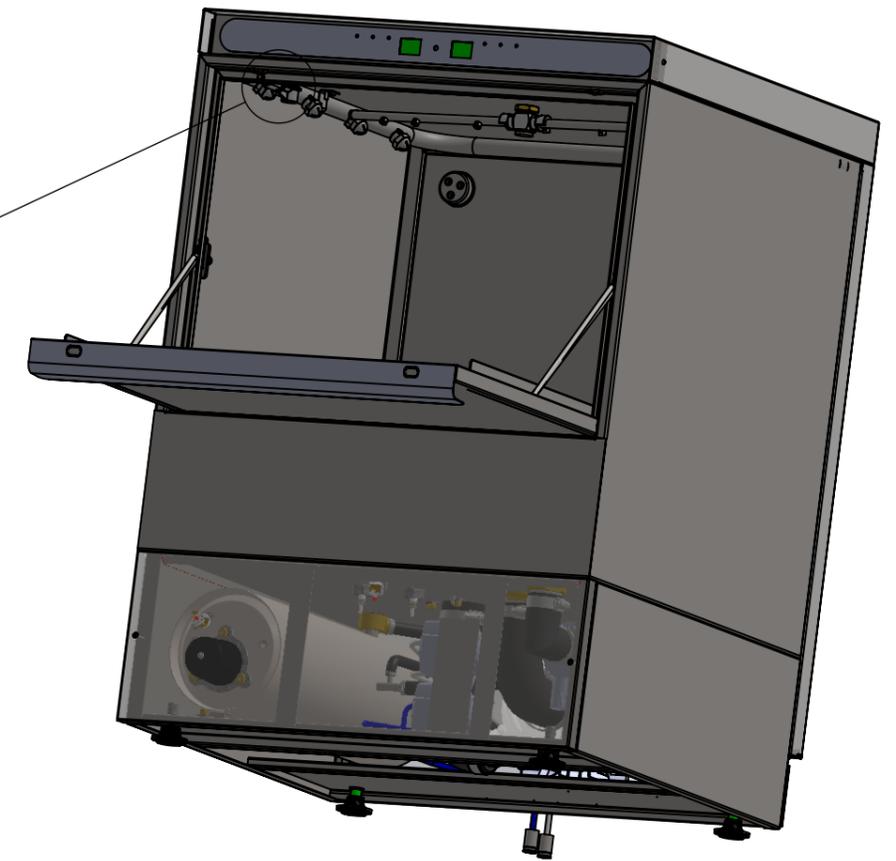
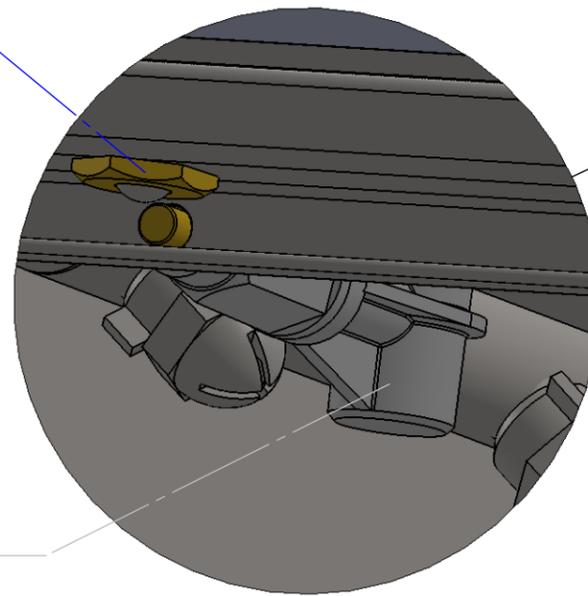
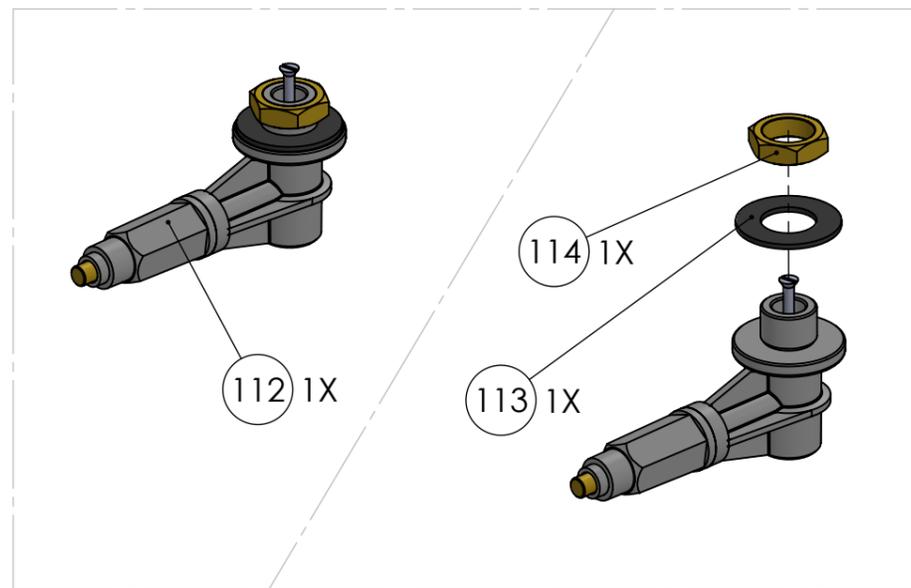
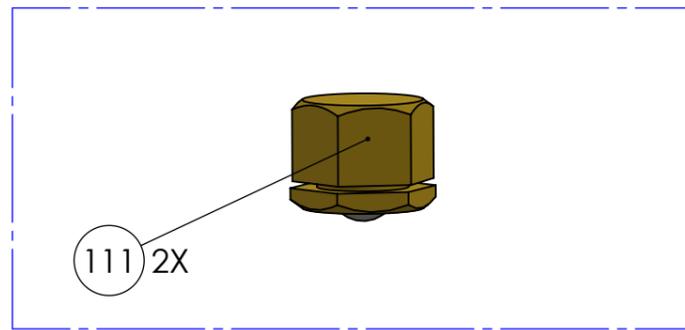
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
12

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
111	001.00.00051	ENSEMBLE DE PORTES	2
112	003.00.00231	INTERRUPTEUR DE PORTE MECH. PART	1
113	003.00.00489	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC 16X30X3	1
114	003.00.00071	ÉCROU POUR INTERRUPTEUR DE PORTE	1



ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 13
	REVISION: 01

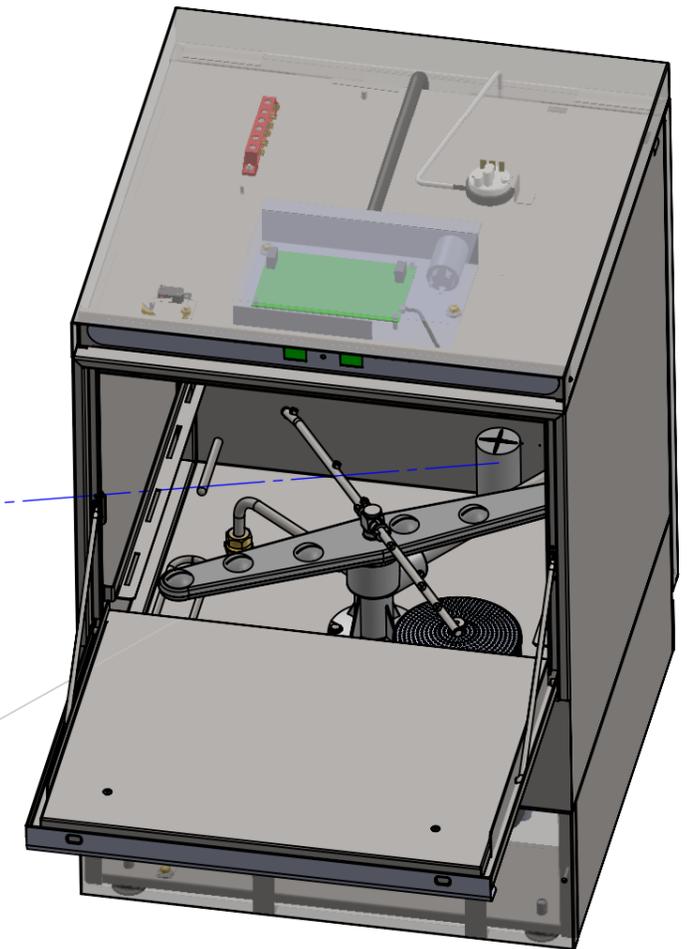
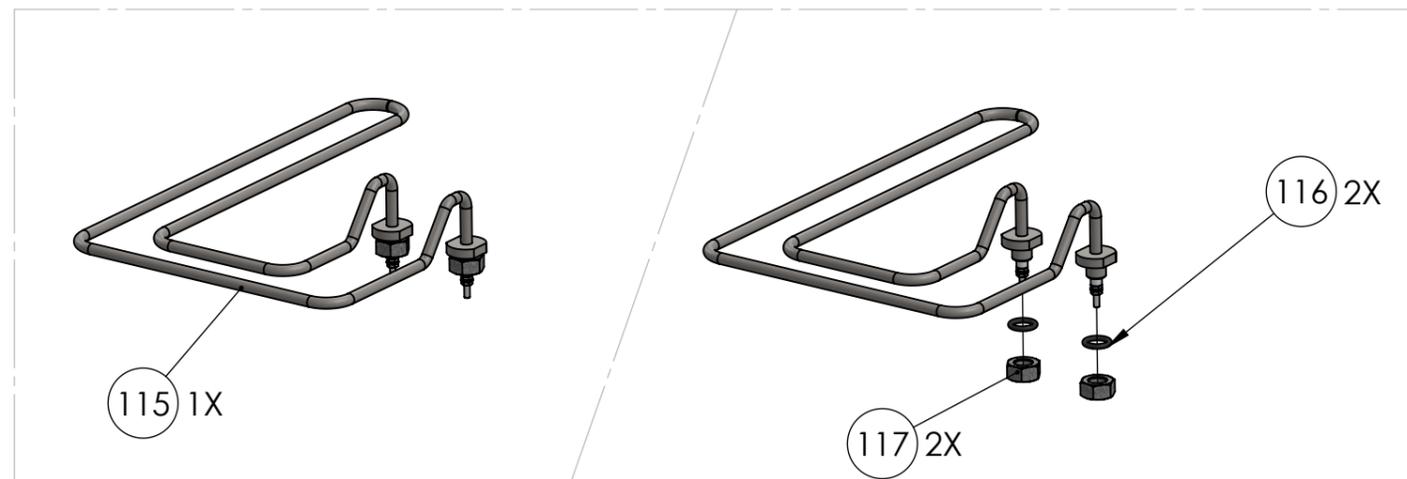
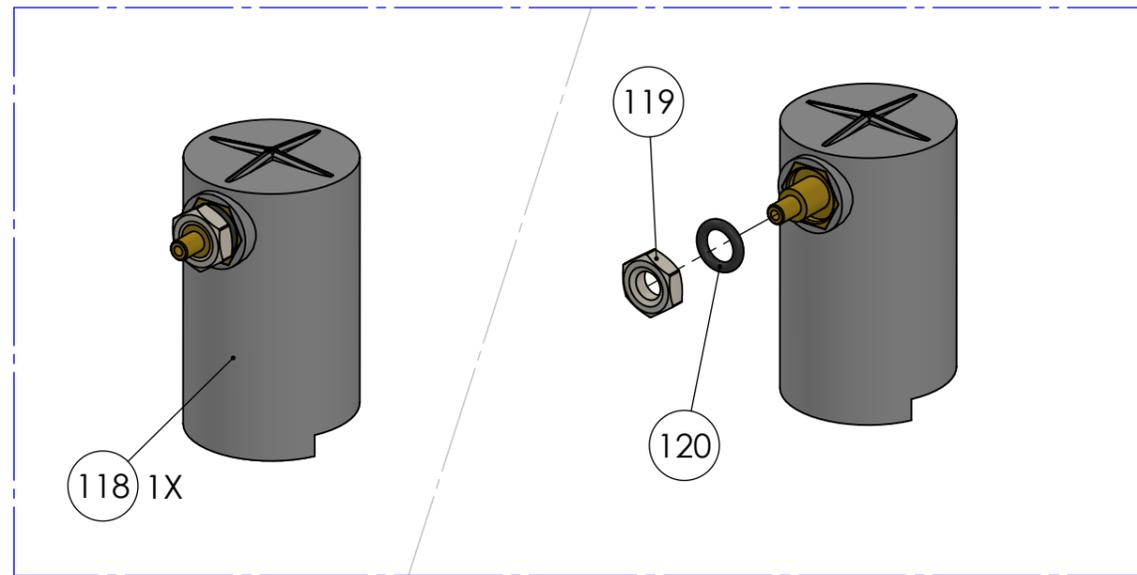
SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
115	003.50.00008	RÉSERVOIR DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT 2,8 kW / 230V	1
116	002.00.00100	JOINT 14X3.5	2
117	003.00.00074	ECROU 14 (GALV.)	2
118	003.00.00014	CHAMBRE PRESSOSTATIQUE	1
119	002.00.00087	ECROU M10	1
120	002.00.00091	JOINT 3X10,5	1



ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
MODEL CODE: 004.50.00023	PAGE: 14
	REVISION: 01

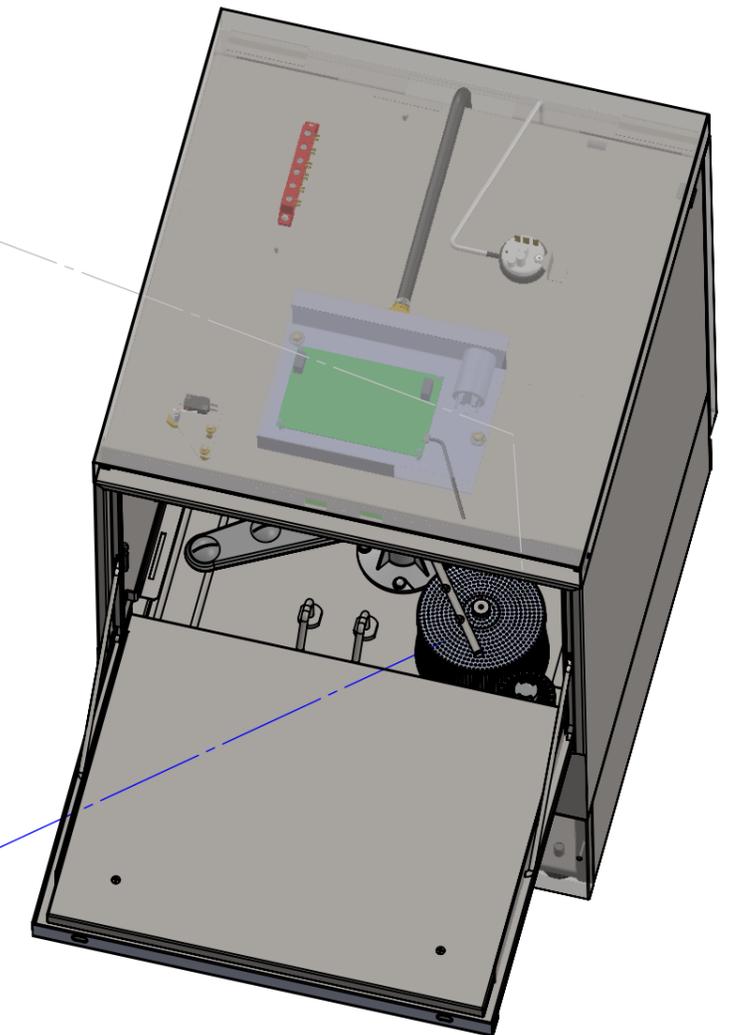
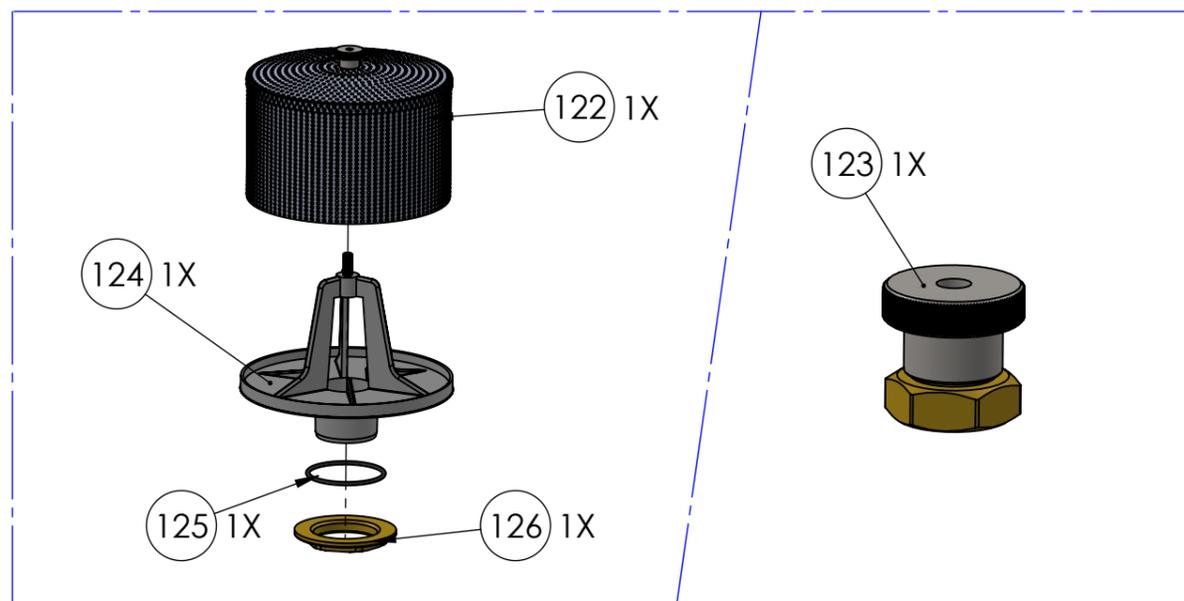
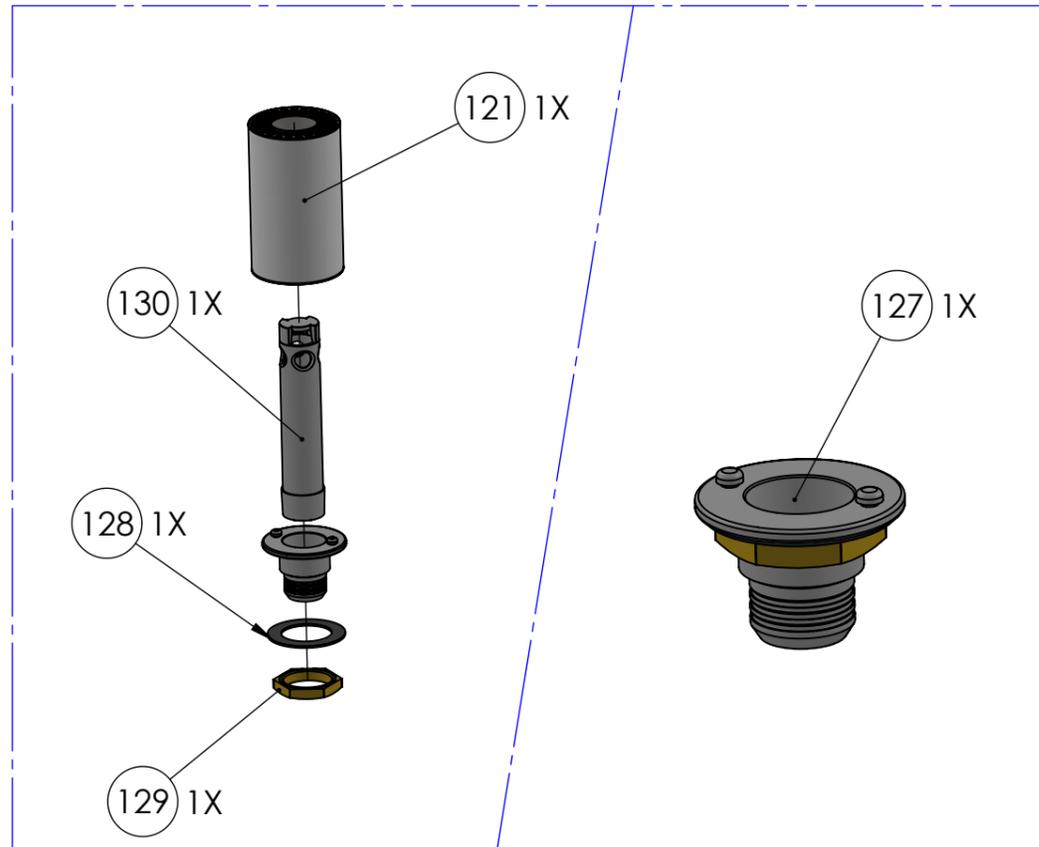
SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
121	001.50.00040	FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE V500	1
122	001.70.00000	FILTRE DANS LE RÉSERVOIR POUR LA POMPE V-KN	1
123	001.00.00017	ÉCROU DE RETENUE DU FILTRE	1
124	002.00.00081	BASE EN PLASTIQUE POUR FILTRE DE RÉSERVOIR V-K	1
125	002.00.00093	JOINT 52X2,5	1
126	002.00.00037	ECROU 1 1/2"	1
127	002.00.00257	SOUPAPE DE VIDANGE ET DE TROP-PLEIN BASE EN PLASTIQUE	1
128	002.00.00238	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC 35X55X1	1
129	002.00.00133	ECROU BRONZE M36	1
130	002.50.00037	SOUPAPE DE VIDANGE ET DE TROP-PLEIN PIÈCE EN PLASTIQUE NOUVEAU V-K	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

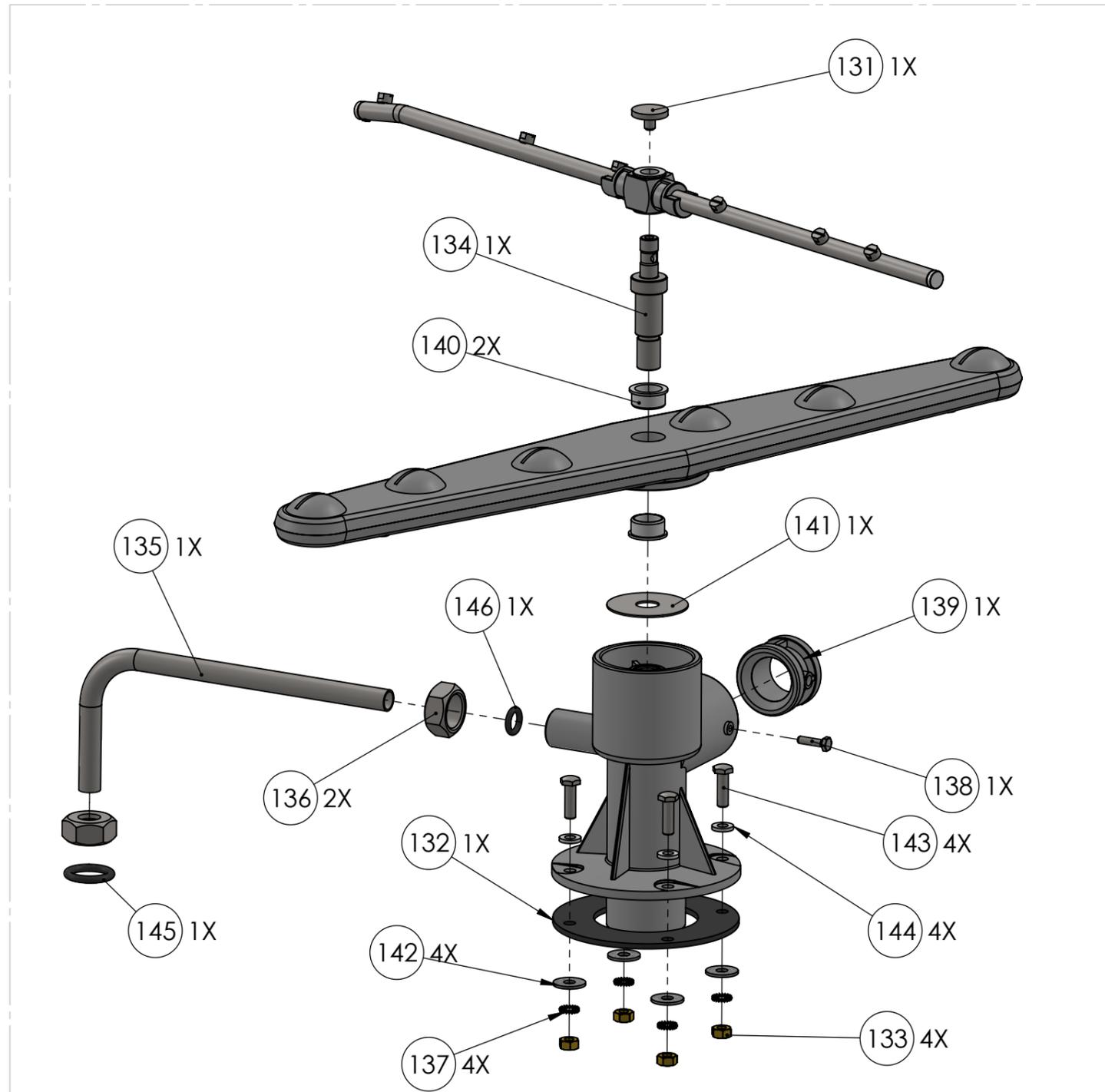
ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

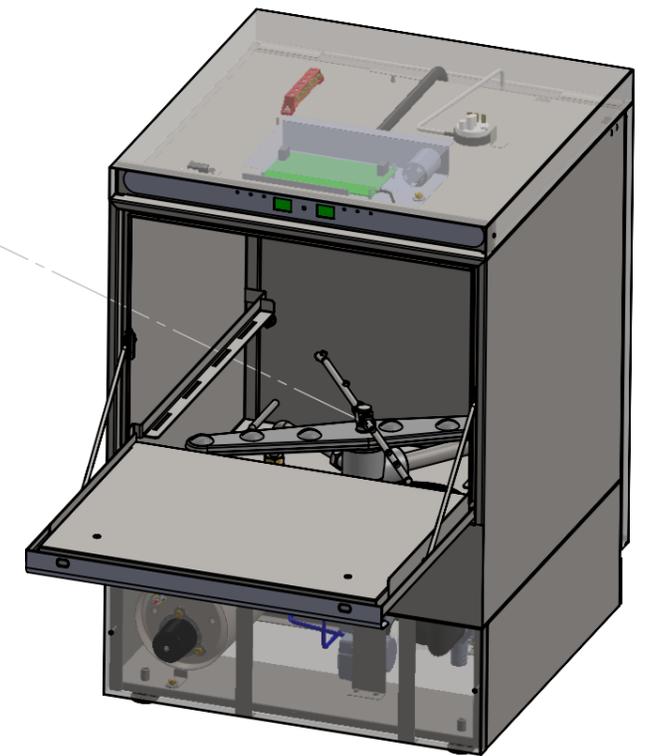
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
15

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
131	002.50.00004	ECROU DE SERRAGE POUR BRAS DE RINCAGE	1
132	002.00.00105	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC 103X58X3	1
133	003.00.00041	ECROU M6 GALVANISE	4
134	002.11.00002	ESSIEU INOX POUR BASE EN BAS V500	1
135	002.50.00022	RINSE PIPE INOX V-K	1
136	002.00.00144	ECROU DE MAINTIEN POUR LE TUYAU DE RINCAGE	2
137	001.00.00204	RONDELLE DE SÉCURITÉ GALVANISÉE 6,4x11x0,7	4
138	003.00.00106	BOULON HEXAGONIQUE EN INOX M4X15	1
139	002.50.00024	ADAPTATEUR Φ 40-25 POUR BASE DE LAVAGE	1
140	002.00.00229	TEFLON Φ 23X10	2
141	002.50.00016	DISQUE DE CONTRÔLE DE FLUX POUR LA BASE V-K	1
142	003.00.00516	RONDELLE ACIER Φ 6X18	4
143	003.00.00104	BOULON HEXAGONIQUE INOX M6X20	4
144	002.00.00169	TEFLON 12-6-2	4
145	002.00.00071	JOINT 20X4	1
146	002.00.00091	JOINT 3X10,5	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

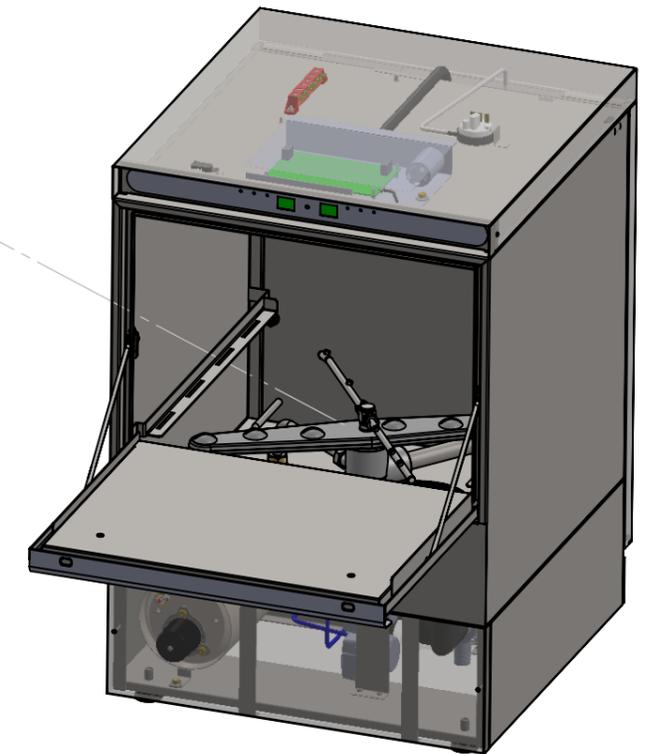
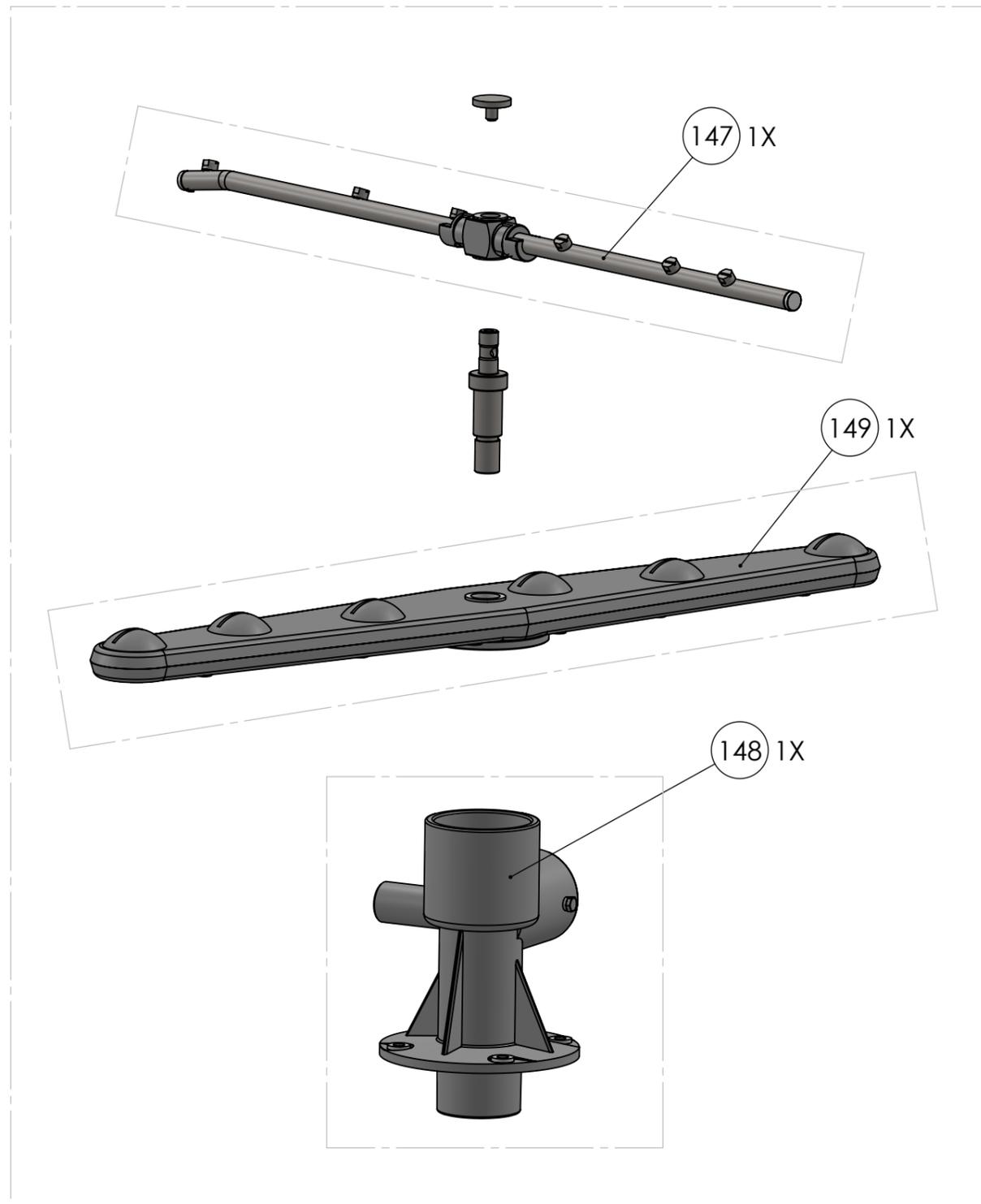
MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

ITEM CODE:
MODEL CODE:
004.50.00023

ITEM DESCRIPTION:
PAGE:
16
REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
147	002.50.00026	BRAS DE RINÇAGE EN HAUT OU EN BAS V-K	1
148	002.50.00036	BASE DE LAVAGE BASSE V-K COMPLETE	1
149	002.50.00006	BRAS DE LAVAGE INFÉRIEUR V50	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

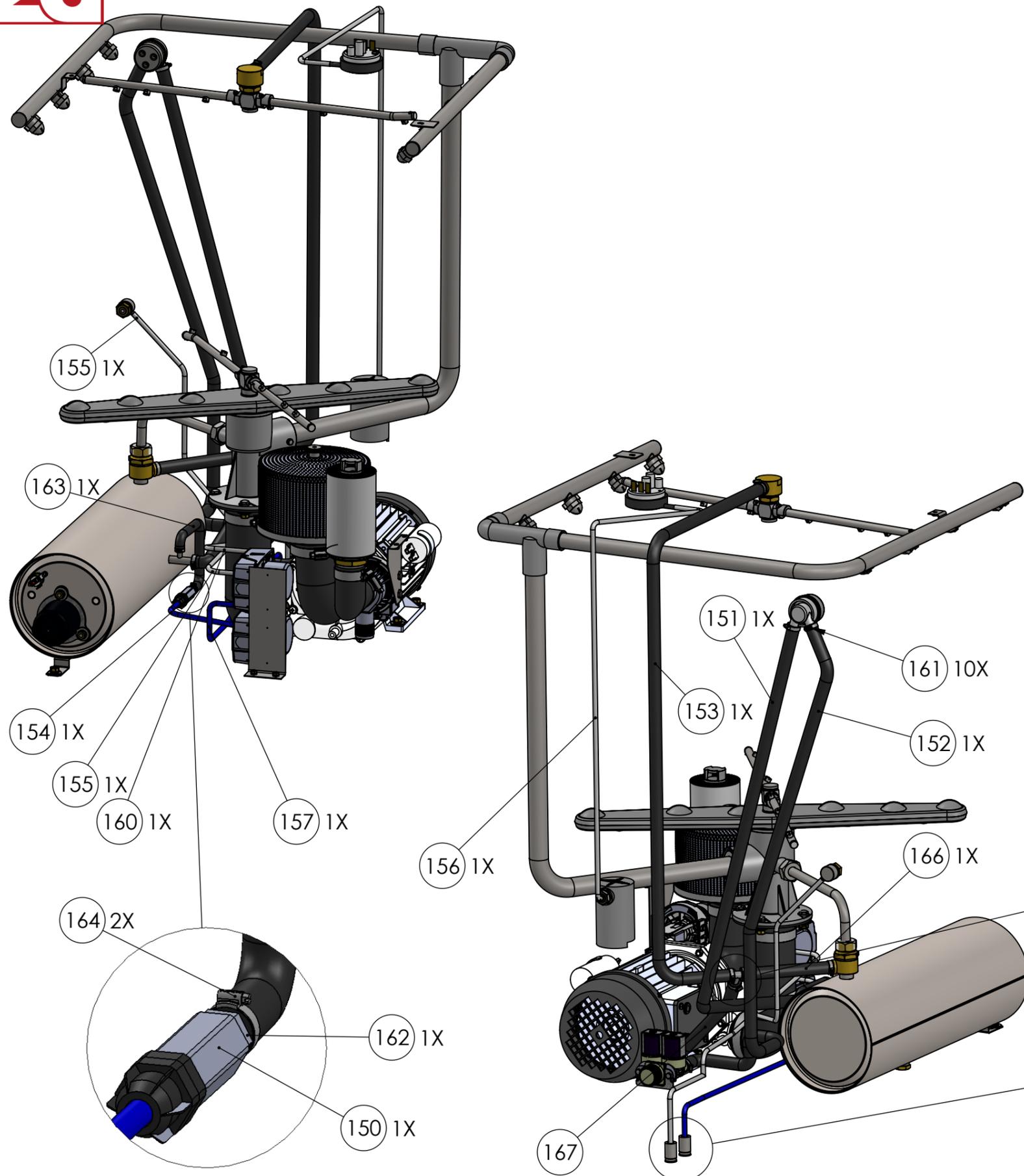
ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:

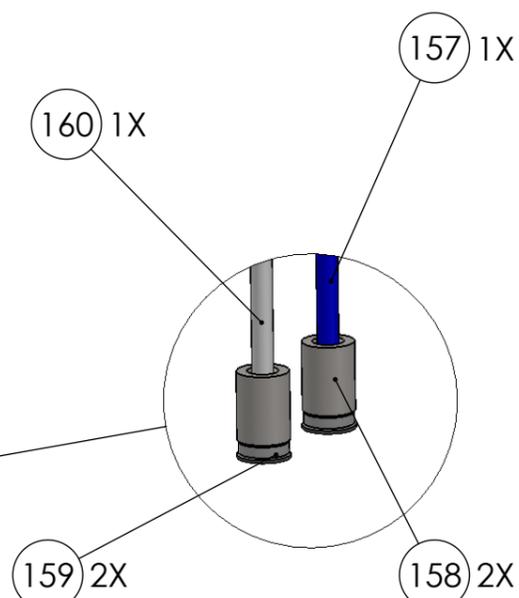
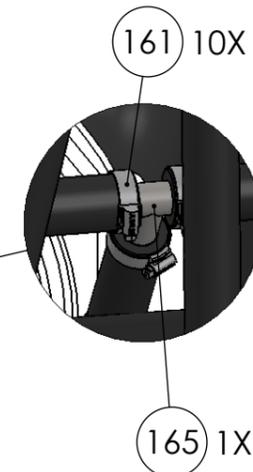
MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
17

REVISION:
01



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
150	002.00.00002	SOUPAPE ANTI-RETOUR POUR LA POMPE D'AIDE AU RINÇAGE	1
151	002.00.00119-14	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 10X16.5	1
152	002.00.00119-12	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 10X16.5	1
153	002.00.00119-15	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 10X16.5	1
154	003.00.00487-6	TUBE PVC BLEU 4X6	1
155	003.00.00140_9	TUBE CRISTAL 4X6	1
156	003.00.00140_8	TUBE CRISTAL 4X6	1
157	003.00.00487-5	TUBE PVC BLEU 4X6	1
158	002.00.00195	BALANCE F15X20	2
159	002.00.00242	FILTRE EN PLASTIQUE POUR LA VANNE D'AIDE AU RINÇAGE	2
160	003.00.00140_10	TUBE CRISTAL 4X6	1
161	002.00.00052	SERRE-JOINT 10-16	10
162	002.00.00287	RACCORDS 1/8x7	1
163	002.00.00132-2	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 6X12	1
164	002.00.00231	SERRE-JOINT 8-12	2
165	002.51.00007	T-CONNECTION BOLIER KNOSSOS	1
166	002.00.00119-16	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 10X16.5	1
167	002.00.00119-17	TUYAU NOIR MACHIE A LAVER 10X16.5	1



SERIES DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE

MODEL DESCRIPTION:
D-LV50-A3P

MODEL VERSION:
220-240V 1~N 50/60 Hz

MODEL CODE:
004.50.00023

PAGE:
18

REVISION:
01

ITEM CODE:

ITEM DESCRIPTION:



CE